

Memorias

2002

Participación Ciudadana
Movimiento cívico no partidista



Participación Ciudadana • Memorias de 2002

2002

© Participación Ciudadana

Edición: **Departamento de Comunicación**

Diagramación e impresión:



Mediabyte, S.A.

Impreso en República Dominicana
Santo Domingo, 2002



Indice

Presentación	5
Consejo Nacional	7
Monitoreo Integral de Procesos Político-Electorales	11
Los programas y su implementación	12
a) Fortalecimiento del Sistema Electoral	12
b) Observación Electoral	12
c) Democratización del Liderazgo Político	13
d) Mujer y Política	14
Articulación de la Sociedad Civil	17
1.- Transparencia de la Gestión Pública	17
2.- Fortalecimiento del Poder Judicial	19
3.- Transparencia Municipal y Descentralización	22
4.- Articulación de la Sociedad Civil	24
Educación Ciudadana	27
1.- La Capacitación Electoral	27
2.- Otras acciones de Educación Ciudadana	30
Comunicación	33
Fortalecimiento Institucional	39
1. Planificación y desarrollo	39
2. Territorio	40
3. Comité Municipal Santiago	44



Informes de comisiones	47
1.- Comisión de Justicia	47
2.- Comisión de Fortalecimiento Institucional	48
3.- Análisis Político	49
 Informe Financiero	 51
 Auditoria Externa	 57



Presentación

El año 2002 fue un año de gran intensidad para quienes trabajan a favor de la institucionalidad y democratización de la sociedad dominicana.

Como Movimiento Cívico, Participación Ciudadana trató de ser uno de los motores de la búsqueda de nuevas formas para la construcción de una conciencia crítica que comprenda la necesidad de hacer de la democracia un sistema cada vez más participativo y menos excluyente.

Eso sí, entendiendo la participación no sólo como reclamo de derechos, exigencia de ser tomados en cuenta a la hora de tomar decisiones, sino también como una forma de hacer que la ciudadanía cumplan con sus deberes en tanto que miembros de una sociedad democrática.

A Participación Ciudadana se le reconoce como el motor de la observación electoral, porque apoyados por una red de organizaciones y de ciudadanos intentamos mejorar la calidad de nuestro sistema electoral. Nuestras memorias dan cuenta de cómo logramos movilizar a miles de voluntarios y voluntarias en el ámbito nacional, realizando un monitoreo electoral de calidad y que sirve para encontrar las principales áreas de riesgo en nuestro sistema electoral, de manera que avancemos hacia un sistema electoral cada vez más transparente y diáfano.

Pero, el año 2002 no fue sólo de elecciones legislativas y municipales, también se realizó una Reforma Constitucional sin concertación y en beneficio de un grupo político y se presentaron situaciones difíciles en cuanto a la construcción de una gobernabilidad estable y la búsqueda de formas institucionales y democráticas de relación entre el Estado y la Sociedad Dominicana en su conjunto.

Ha sido un año en el que nuestra institución realizó un esfuerzo extraordinario para lograr que la ciudadanía sea incorporada a los procesos políticos, para que así propiciemos el fortalecimiento de la democracia dominicana y la democratización del liderazgo político.



Una breve lectura de estas memorias hace evidente la calidad de nuestro equipo técnico, el nivel de motivación y capacidad de trabajo de quienes desempeñaron sus funciones en los diferentes componentes de la institución.

Hay que agradecer, además, a los miles de voluntarios de la institución que se integran de manera desinteresada a nuestras diversas actividades, especialmente en las labores de observación.

Estas memorias, que ponemos en sus manos, contienen una síntesis del gran esfuerzo realizado por la institución en su conjunto y reflejan el grado de institucionalidad que hemos logrado desde nuestra fundación.



Ramón Tejada Holguín,
Coordinador General



Consejo Nacional

El 24 de noviembre del 2001 fue celebrada la Asamblea General Ordinaria de Participación Ciudadana (PC), en la que se hizo una revisión y actualización de los Estatutos generales de la organización, y se escogieron ocho nuevos miembros al Consejo Nacional (CN) para el período 2001-2003.

Las personas escogidas por la asamblea para formar parte del CN fueron: Francisco Alvarez Valdez, Paulino Sarita, Fiordaliza Pujols, Wilfredo Tejeda, Miriam Díaz, Lizzie Sánchez, Fausto Rosario y Félix Juan Mancebo.

El Sr. Ramón Tejada Holguín fue escogido como Coordinador General de P.C. para el año 2002. Los demás integrantes del Comité Coordinador fueron: Melba Barnett, Francisco Alvarez Valdez, Fausto Rosario, Lizzie Sánchez, Teresa Hernández y Miriam Díaz.

Durante el año 2002, se realizaron veinte (20) reuniones del Consejo Nacional y once (11) del Comité Coordinador. Los Estatutos Generales contemplan por lo menos seis (6) reuniones del CN al año. Dentro de las prioridades institucionales definidas por esta instancia de coordinación, estuvieron la de dar continuidad a los programas y proyectos que desarrolla la institución en el área político-electoral, municipalidad, justicia y transparencia de la gestión pública, mejorando su impacto en las comunidades y al interior de las distintas dependencias públicas.

Una de las acciones principales desarrolladas por Participación Ciudadana durante el año 2002, fue la observación integral de las elecciones congresionales y municipales. Esto supuso, para el Consejo Nacional, de la realización de un importante esfuerzo de coordinación con las autoridades.



Fior Pujols, Wilfredo Tejeda, Mariam Díaz, Fausto Rosario, Félix Juan Mancebo, Lizzie Sánchez y Paulino Sarita, nuevos(as) miembros del Consejo Nacional, junto a Melba Barnett y Teresa Hernández, luego de su elección a la asamblea general de noviembre del 2001.



des electorales, los partidos políticos y las organizaciones de la sociedad civil que dieron seguimiento al tema.

Otros temas importantes de la coyuntura político-institucional del país, a los que el CN dedicó una gran parte de su trabajo fueron el de la reforma Constitucional y el de la crisis política generada a partir de la selección de la Junta Central Electoral. Durante la primera mitad del 2002, la organización definió y ejecutó múltiples acciones dirigidas a promover una reforma Constitucional con la participación de los diversos sectores de la vida nacional.

De manera permanente, el Consejo Nacional definió posiciones públicas que fueron divulgadas a través de comunicados y notas de prensa, sobre los hechos políticos que se constituyeron en amenaza a la institucionalidad democrática del país. En el tema electoral no sólo se demandó la integración



Ramón Tejada Holguín



Fausto Rosario



Lizzie Sánchez



Miriam Díaz



Félix Juan Mancebo



Melba Rita Barnett



Paulino Sarita



Fiordaliza Pujols



Francisco Alvarez Valdez



Teresa Hernández

de una JCE sobre la base de la concertación, sino que se participó del diálogo nacional convocado por el poder ejecutivo.

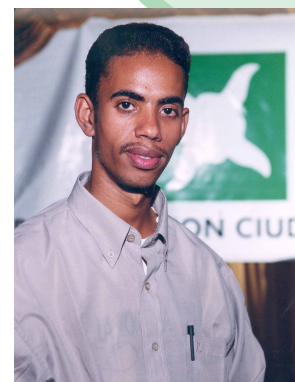
Durante el año 2002, la coordinación de esta organización, prestó especial atención al fortalecimiento institucional de PC, dando prioridad a temas como el de la elaboración del plan estratégico

para los próximos cinco años, la sostenibilidad financiera, el fortalecimiento de los comités regionales, el incremento de la participación de la membresía y el voluntariado de la institución y el desarrollo de una gestión técnica cualificada.

Atendiendo a esta necesidad, a principios de febrero del 2002, el Consejo Nacional junto a otros miembros de la organización, realizó una jornada de trabajo de dos días, con el objetivo de analizar las fortalezas, oportunidades, amenazas y debilidades de

la organización (análisis FODA), y de esta manera dar inicio al proceso interno de discusión que permitió definir las principales estrategias que impulsará PC en los próximos cinco años (plan estratégico 2003-2007).

Otras acciones importantes relacionadas con el fortalecimiento institucional, fueron: a) la definición de una estrategia de integración de la membresía y voluntariado de PC a los programas y proyectos de la institución, y b) la readecuación de la estructura técnica administrativa de PC para alcanzar una mayor eficiencia en la ejecución de los programas y proyectos de la organización. Así mismo, a finales del 2002, el Consejo Nacional inició, con asesoría internacional, un proceso de discusión y análisis para la formulación de un plan de sostenibilidad financiera para la institución.



Wilfredo Tejada



Una escena de la asamblea general de Participación Ciudadana.



Participación Ciudadana • Memorias de 2002



Equipo técnico de Participación Ciudadana.



Monitoreo Integral de Procesos Político-Electorales

El área de Monitoreo Integral de Procesos Político-Electorales desarrolló un conjunto de actividades concentradas en tres líneas programáticas: Observación Electoral, Partidos Políticos y Representación Femenina.

Desde el programa de Observación Integral de Procesos Electorales se realizaron actividades de seguimiento durante la fase previa a las elecciones, que incluyeron observación de la selección de candidatos/as de los tres partidos mayoritarios, monitoreo de gastos de campaña de las agrupaciones políticas y de las instancias gubernamentales y seguimiento de las acciones desarrolladas por las autoridades electorales para adecuar el proceso de votación a las disposiciones de la ley electoral, entre otras.

En lo referente al Programa de Liderazgo Político que PC lleva a cabo en coordinación con el National Democratic Institute (NDI), se inició en noviembre de 2001, el proceso de reclutamiento de jóvenes de los distintos partidos políticos que viajarían a Washington para el entrenamiento de rigor.

Otro logro fue la implementación exitosa de un nuevo programa denominado Mujer y Política, llamado a fomentar una mayor participación de las mujeres en la política. Como parte del mismo, se han realizado varios talleres de capacitación y encuentros con mujeres de partidos políticos y mujeres votantes organizadas.



Taller Mujer y Política celebrado en Santiago de los Caballeros.



Los programas y su implementación

a) Fortalecimiento del sistema electoral

En el 2002 se dio continuidad al proceso de seguimiento de las acciones de la Junta Central Electoral para garantizar el cumplimiento de la Ley Electoral respecto al diseño e implementación de las circunscripciones electorales.

Para octubre se preparó la memoria que recopila toda la información sistematizada, que incluye el análisis de los elementos favorables y adversos del sistema implementado¹. A partir de esta experiencia de monitoreo, Participación Ciudadana pudo identificar algunas sugerencias sobre la manera en que deben establecerse las circunscripciones electorales para las elecciones de 2006.

b) Observación electoral

En ocasión de las elecciones legislativas y municipales de 2002, Participación Ciudadana desarrolló un plan de observación más amplio que el precedente de 2000 y más acorde con las peculiaridades de este tipo de elección. En la fase preelectoral se realizaron cuatro acciones fundamentales:

- 1. Elaboración de biografías de candidatos/as.** El objetivo principal de esta actividad fue obtener información sobre los antecedentes biográficos de candidatos/as a síndicos/as y senadores/as, a fin de proporcionar a la ciudadanía las herramientas necesarias para conocer mejor y elegir a los candidatos de su preferencia, plazo establecido para la entrega de las informaciones correspondientes, se disponía de los formularios de 117 candidatos/as.

¹ González, Keila y González, Genrry. Diseño e Implementación de las Nuevas Circunscripciones Electorales y forma de votación: memoria de un monitoreo desde la sociedad civil. Participación Ciudadana. 2002 (Documento no publicado).

2. Observación de la selección de candidatos/as.

Tomando como referente el fortalecimiento de la democracia dominicana y sus instituciones, Participación Ciudadana presentó a los partidos Reformista Social Cristiano, Revolucionario Dominicano y de la Liberación Dominicana la propuesta de observar las convenciones para selección de candidaturas municipales y legislativas, lo cual fue aceptado por los tres partidos, que interpretaron la acción como un aporte a la transparencia de sus convenciones. Esta actividad se llevó a cabo entre diciembre de 2001 y febrero de 2002, período en que se seleccionaron las candidaturas de estos tres partidos. Para dar respuesta a esta meta se integró un equipo de voluntarios/as del equipo técnico, del Consejo Nacional y de los Núcleos de los diferentes municipios donde se realizó la observación. Los resultados de este proceso se resumen en la observación de 342 centros de votaciones de los tres partidos en 84 municipios: 144 del PLD; 67 del PRSC, y 131 del PRD.



Durante la observación de las elecciones legislativas y municipales de mayo, el Centro de Operaciones operó en la sede de Participación Ciudadana



Javier Cabreja se dirige a las personas que asistieron al Encuentro con los candidatos(as) a Síndicos por el Distrito Nacional organizado por Participación Ciudadana.

3. Monitoreo de los gastos en publicidad de los partidos políticos y el gobierno.

Como forma de verificar la posible relación entre los gastos del gobierno y de las agrupaciones políticas durante los procesos electorales, desde septiembre del 2001 hasta agosto del 2002, se llevó a cabo un monitoreo de los gastos en publicidad de televisión, incluyendo los canales de cable, y radio en los que incurrieron estos sectores. Los resultados de dicho monitoreo fueron recogidos en un documento que fue publicado en la página de Internet institucional.

4. Observación de la jornada electoral:

Se realizaron varias actividades preparatorias, entre ellas la organización de la Red Nacional de Núcleos o Comités de PC que coordinaron la captación, capacitación e integración de cerca de 7,000 voluntarios y voluntarias para la observación electoral en todos los municipios del país, el desarrollo de un sistema de comunicaciones y de centros de operaciones y la preparación de la unidad técnica para elaborar, administrar y procesar las diferentes muestras que se utilizaron en estas elecciones.

Respecto al diseño y selección de la muestra, se escogieron 500 colegios electorales distribuidos en el Distrito Nacional y 12 provincias, donde se realizó observación de tipo cualitativo. De esta cantidad, 260 centros fueron seleccionados para el conteo rápido en Distrito Nacional, Santiago y Baní.

Bajo la responsabilidad del área de Educación, se instaló un Centro de Operaciones para la observación de las elecciones municipales y legislativas de 2002. Este Centro funcionó como una central de información a través de la cual fue posible tener control del proceso de las elecciones en los colegios que forman parte de la muestra diseñada para el conteo rápido.

Finalmente, en la fase postelectoral, a raíz de las denuncias de irregularidades e impugnaciones de actas, se elaboró un documento en el que se sistematizaron las denuncias presentadas a las autoridades electorales.

c) Democratización del liderazgo político

El 10 de abril, fue puesto en circulación el libro “*Democracia y partidos políticos: legislación y expectativas de cambio*”, documento que recoge las ponencias del seminario internacional realizado en octubre de 2001, co-auspiciado por CONARE,



Juan Bolívar Díaz en la presentación del libro Democracia y Partidos Políticos. En la mesa, Isis Duarte, Javier Cabreja, Josefina Padilla y Ramón Tejada Holguín.

UNIBE, IDEA y NDI. En dicho evento participaron diferentes personalidades del ámbito político y social, así como parte de la membresía de PC.

En relación al proyecto coordinado con el Instituto Nacional Demócrata (NDI), a principio del 2002, se realizaron dos talleres con la promoción 2001 de jóvenes de los partidos, con los que se dio cumplimiento al compromiso de celebración de cuatro talleres: Reclutamiento de jóvenes, con David Galindo; Comunicación política, Planificación estratégica, Negociación política.

En febrero partió el grupo para Washington, acompañados de un representante de PC, para recibir un entrenamiento de dos semanas. Hubo reuniones entre las promociones de 2001 y la actual y en agosto se dio el primer taller a los jóvenes, justamente con el mismo facilitador de Planificación Estratégica del año anterior. En septiembre una facilitadora internacional dio a las jóvenes del PLD y PRSC un taller dirigido a mujeres, titulado “Mujeres en el Gobierno Local”. Durante todo el año se ha mantenido contacto con los/as jóvenes dando seguimiento a sus proyectos dirigidos a impulsar reformas de los distintos partidos.

Con los partidos políticos realizamos dos talleres: el 16 de noviembre de 2001, el taller sobre Circunscripciones Electorales efectuado en las oficinas

de PC, siendo beneficiado el grupo Alianza por la Democracia; y el 26 de octubre del 2002, para el PRSC dimos el taller “Mujeres en las Organizaciones Comunitarias”.

d) Mujer y Política

Durante este período, el programa Mujer y Política realizó un estudio sobre el rol de la mujer en la política, en el que fueron entrevistados mujeres y hombres del ámbito político, dirigentes comunitarios y no organizados y de los medios de comunicación. El resultado de este estudio fue publicado en un libro titulado “Poder y Representación Femenina”.

En apoyo al fortalecimiento de las mujeres políticas se efectuaron nueve talleres educativos, en los que participaron 366 mujeres, tanto de los partidos mayoritarios como de partidos emergentes. Estos talleres tuvieron lugar en el Distrito Nacional, la provincia de Santo Domingo, Higüey San Juan de la Maguana, Santiago, Moca, y Azua.

Los temas tratados fueron: Poder legislativo y municipal, el cabildeo como herramienta para las negociaciones políticas, las circunscripciones electorales, el voto preferencial y la cuota femenina, los medios de comunicación y la mujer candidata, el sistema electoral dominicano, entre otros. Del total



Ramón Tejada Holguín se dirige a las participantes del diplomado Mujer y Política.

de mujeres que participaron en estos talleres, 21 resultaron electas en mayo de 2002.

Con las mujeres votantes organizadas, se desarrollaron 104 talleres, a nivel nacional, en los que participaron 3,744 personas. Los temas tratados fueron: importancia de las elecciones congresuales y municipales, circunscripciones electorales, cuota femenina, voto preferencial e importancia de la representación femenina.

Uno de los principales logros del programa fue la organización de un diplomado para las mujeres electas diputadas, síndicas, vicesíndicas y regidoras, en coordinación con el Centro de Estudios del Género de INTEC, denominado Liderazgo Político de las Mujeres y que contó con dos menciones: legislativa y municipal. En el primer grupo participaron 24 mujeres de diferentes lugares del país.

Como parte de la estrategia de promoción, no sólo del programa sino también de las candidaturas femeninas, se elaboró un afiche, del cual se imprimieron 2,500 ejemplares distribuidos en el territorio nacional, y una cuña de radio que fue colocada en medios de comunicación, tanto en el Distrito Nacional como en el interior del país.

Fue elaborada una ficha para obtener información de las mujeres candidatas a cargos legislativos y municipales. Esta ficha fue aplicada a través de los talleres realizados con las mujeres políticas y arrojó información sobre sus perfiles. Con las mujeres votantes organizadas se recopiló información relacionada con las elecciones presidenciales, congresuales y municipales, y la participación de la mujer en la política.



Observadores internacionales cuando llegan al centro de operación de PC el día de las elecciones.



Unidad de emergencia realizando su trabajo en las elecciones congresionales y municipales del 2002.



Articulación de la Sociedad Civil

Los programas que integran el componente Articulación de la Sociedad Civil son: Transparencia de la Gestión Pública, Fortalecimiento del Poder Judicial, Transparencia Municipal y Articulación de la Sociedad Civil.

Con el programa de Transparencia de la Gestión Pública, Participación Ciudadana busca crear las condiciones para que la ciudadanía asuma mayores compromisos en la lucha contra la corrupción y la rendición de cuentas; con el programa de Fortalecimiento del Poder Judicial se procuró contribuir con mejorar el acceso de la ciudadanía a las informaciones en torno al sistema judicial; y con Transparencia Municipal se buscó ampliar los niveles de participación de la ciudadanía en los gobiernos municipales.



Marina Hilario en uno de los talleres realizado por el área de articulación de Participación Ciudadana.

1.- Transparencia de la Gestión Pública

1.1. Elaboración de un inventario de la normativa existente en el tema de transparencia de la gestión pública y anticorrupción, identificando leyes, proyectos y anteproyectos existentes en siete áreas básicas:

- a) Contraloría y contabilidad gubernamental
- b) Presupuesto
- c) Adjudicación de obras y servicios
- d) Adquisición, enajenación y uso de los bienes y servicios
- e) Cámara de Cuentas

- f) Interpelación e impugnación de los actos de la administración pública
- g) Prevención y sanción de la corrupción administrativa

Este inventario reveló los diversos proyectos, anteproyectos y leyes existentes en cada una de estas áreas, por lo que se constituye en una importante herramienta que ha servido de referencia a otras entidades que trabajan el tema. Todas las leyes y anteproyectos de leyes identificados en el inventario serán publicados por área temática.

1.2. Comisiones de auditoría social

Durante este período se dio prioridad al seguimiento a la propuesta de creación de comisiones de auditoría social¹, que fueron coordinadas con el



Departamento de Prevención de la Corrupción. Se organizaron tres foros sobre “Auditoría social: una propuesta para el control ciudadano de la gestión pública” para dar a conocer la propuesta a los representantes de organizaciones de las provincias donde se realizaron.

Asimismo, se mantuvo activo un equipo de organizaciones de sociedad civil, creado para monitorear la promulgación e implementación del decreto que debe promulgar el Poder Ejecutivo para el funcionamiento de estas Comisiones de Auditoría Social. Este equipo estuvo constituido por Cii Vivienda, Ciudad Alternativa, Copadeba, Iddi, Acopro, la Uva y Participación Ciudadana.

1.3. Taller sobre Contrataciones Públicas Transparentes

Se realizó un taller de adaptación del programa de Contrataciones Transparentes (PCT), implementado por la organización Poder Ciudadano de Argentina, con el objetivo de disminuir las desviaciones de fondos del Estado mediante las licitaciones públicas. En esta actividad participaron representantes de 23 organizaciones.

1.4. Cruzadas Estudiantiles Anticorrupción²

En este período se avanzó en la conformación de las cruzadas, sobre todo en los aspectos de capacitación y sensibilización de profesores/as que acompañarán a los estudiantes en el proceso. Asimismo, se realizaron tres jornadas con estudiantes de colegios para reflexionar sobre el tema y la creación de las cruzadas.

1 Las comisiones de auditoría social son espacios de fiscalización de la ciudadanía de las obras de pequeños montos que ejecuta el gobierno y estamos a la espera de su creación mediante decreto del Poder Ejecutivo.

2 Las cruzadas estudiantiles surgen con el fin involucrar de manera activa a jóvenes estudiantes de diferentes centros educativos en la promoción de valores éticos y la lucha contra la corrupción en todos sus ámbitos, prestando especial interés a la corrupción administrativa.

1.5. Consejo Asesor en materia de lucha anticorrupción

Este Consejo fue creado mediante el decreto 783-01, de julio de 2001 como dependencia de la Presidencia de la República. Entre sus objetivos figuran: recabar información sobre las modalidades de corrupción en la administración pública, hacer recomendaciones de superación de ese tipo de prácticas al Poder Ejecutivo, y presentar propuestas de mecanismos, leyes y reglamentos que hagan más efectiva la lucha contra la corrupción.

El Consejo Asesor en Materia Anticorrupción ha sido muy poco operativo, prácticamente no ha funcionado. Una de sus limitaciones ha sido la falta de integración de los representantes del gobierno.

Desde Participación Ciudadana se presentaron varias propuestas, entre ellas:

- a) Metodología para diagnóstico sobre corrupción en la administración pública.
- b) Carta de Participación Ciudadana a los integrantes del Consejo poniendo a su disposición el inventario de leyes, anteproyectos y proyectos de control y transparencia de la gestión pública realizado por PC.
- c) Carta de representantes de la sociedad civil al presidente Consejo, planteando la situación su inoperancia y mecanismos para solucionar la situación.
- d) Asesoría de Transparencia Internacional para apoyar la definición de una estrategia de participación de los miembros de la sociedad civil al interior del Consejo.
- e) Documento síntesis, que recoge los principales problemas de corrupción del país en el ámbito público, para ponerlo a disposición del Consejo.
- f) Evaluación Plan Nacional de Lucha Contra la Corrupción. Se realizó un encuentro con la participación de diversas organizaciones de la sociedad civil para evaluar el plan que implementa el departamento de Prevención de la Corrupción DPC.



Ramón Tejada Holguín presenta su ponencia en el Seminario Internacional sobre la Convención Interamericana Contra la Corrupción.

1.6. Otras acciones de transparencia de la gestión pública

- a) **Panel legislación anticorrupción.** PC participó como expositora en dos paneles organizados por la Mesa para la Reforma, en el cual intervinieron representantes de FINJUS y el Presidente de la Cámara de Cuentas.
- b) **Cumbre de las Américas.** PC participó en una teleconferencia sobre la Cumbre de las Américas organizada por Civil Society Task Force y Fundación Grupo Esquel en colaboración con la Red Interamericana para la Democracia, para dar seguimiento a la implementación de la *Convención Interamericana Contra la Corrupción*.
- c) **Ética Ciudadana.** Se publicó la primera edición del boletín Ética Ciudadana, contentivo de informaciones sobre los trabajos del programa y aspectos de capacitación ciudadana. La publicación tendrá una frecuencia bimestral.
- d) **Seminario.** PC se integró al conjunto de organizaciones que en coordinación con el Departamento de Prevención de la Corrupción organizaron el seminario sobre Convención Interamericana Contra la Corrupción, a fin de compartir experiencias de otros países en el tema. En la coordinación de la actividad parti-

ciparon unas diez entidades gubernamentales y cuatro de sociedad civil (UASD, PUCMM, FINJUS y Participación Ciudadana).

2.- Fortalecimiento del Poder Judicial

2.1. Sensibilización ciudadana sobre temas de justicia

2.1.1. Encuentro Fiscal y Comunidad

Los encuentros “Fiscal y Comunidad” tienen como propósito establecer un espacio de diálogo, intercambio, reflexión y coordinación entre los procuradores fiscales y las organizaciones de la sociedad civil en cada una de las provincias. Con esta acción se busca contribuir con el fortalecimiento del estado de derecho en el país.

Los resultados más relevantes de estos encuentros:

- Generar un flujo informativo sobre los planes de las fiscalías.
- Crear un espacio permanente de coordinación entre organizaciones y fiscalías.



- Capacitar a las organizaciones y al personal de las fiscalías en torno a los derechos humanos fundamentales.

**Encuentros “Fiscal y Comunidad”
por provincias realizados durante el
período Nov. 2001/Nov. 2002**

PROVINCIA	Nº. PARTICIPANTES
San Pedro de Macorís	55
La Vega	66
San Cristóbal	33
Santo Domingo	212
Monseñor Nouel	113
San José de Ocoa	70
San Juan	79
Barahona	109
Peravia	44
Azua	66
Independencia	32
Valverde	49
Pedernales	54
Elías Piña	61
Maria Trinidad Sánchez	59
Sánchez Ramírez	52
Duarte	55
Salcedo	71

Durante el período se realizaron 18 encuentros “Fiscal y Comunidad”, para un total de participantes de 1280 personas, representantes de juntas de vecinos, grupos de mujeres, grupos eclesiales (evangélicos y católicos), asociaciones campesinas, grupos juveniles, asociaciones de comerciantes, clubes y ONG.

2.1.2. Proceso Juez y Comunidad

Este año se dio inicio a la segunda fase del acuerdo “Juez y Comunidad” entre la Suprema Corte de Justicia y Participación Ciudadana, con la devolución de los resultados de la II Conferencia del Poder Judicial. Esta actividad se realizó por departamentos judiciales; y la importancia de la misma es que esta programación contó con la participación de diversos sectores de la sociedad civil. Se realiza-

ron dos encuentros en los departamentos de San Cristóbal y San Pedro de Macorís, con la participación de 300 en el primero y 90 en el segundo.

2.1.3. Talleres Jóvenes y Justicia

Con el propósito de contribuir a convertir a los jóvenes de sectores vulnerables en vigilantes y defensores del respeto de los derechos ciudadanos, Participación Ciudadana ha desarrollado los talleres “Jóvenes y Justicia”, desde donde se ha trabajado sobre la importancia de la Constitución como norma que guía la vida de los ciudadanos.

En estos talleres han sido capacitados 200 jóvenes de los barrios Gualey, Las Cañitas, 27 de Febrero, Capotillo, Simón Bolívar, Villas Agrícolas, 24 de Abril, Villa María, Los Tres Brazos, en Santo Domingo; así como de Bonao.

2.1.4. Talleres violencia intrafamiliar

Se ha impulsado la capacitación para mujeres en torno a la ley 24-97 que tipifica y sanciona la violencia familiar. Fueron capacitadas 390 mujeres en distintos talleres celebrados en los barrios Los Alcarrizos y Sabana Perdida, de Santo Domingo; Cristo Rey, del Distrito Nacional, y de Bonao, de la provincia Monseñor Nouel.

2.1.5. Consulta sobre reforma policial

Se realizó una consulta con ciudadanos/as sobre reforma policial. Se vincularon 832 miembros de organizaciones al tema a través de la consulta.

2.1.6. Resolución alternativa de conflictos

En coordinación con la Fundación Institucionalidad y Justicia y la Escuela Nacional de la Judicatura, se celebró un panel sobre la resolución alternativa de conflictos en la justicia, con tres conferencistas extranjeros. Participaron 250 personas.



Público que asistió a la presentación del proyecto Justicia y Ciudadanía.

2.1.7. Proyecto Justicia y Ciudadanía

En mayo de 2002 se inició el proceso de discusión para desarrollar acciones coordinadas permanentes entre FINJUS y Participación Ciudadana. Esta coordinación se concretó a partir de la solicitud de apoyo del Programa para la Reforma y Modernización del Estado (PARME), para una propuesta de trabajo conjunto, que dio origen al proyecto Justicia y Ciudadanía cuyo objetivo es acercar a los sectores vulnerables al ámbito de la justicia.

2.2. Otras actividades del programa de Justicia

- a) **Material educativo.** Se publicó un material seriado con la explicación didáctica popular de lo que es el Sistema de Justicia, el cual fue avalado por la Suprema Corte de Justicia.
- b) **Fortalecimiento estado de derecho.** Se definieron propuestas y acciones aglutinantes alrededor de temas para fortalecer el sistema judicial y, por tanto, el estado de derecho, entre ellas:

- Presentación de propuesta común sobre el Defensor del Pueblo, impulso de una campaña por un mayor presupuesto para el Poder Judicial, campaña para la aplicación de la ley de Carrera Judicial para llenar las vacantes de la Suprema Corte de Justicia y acciones por el rescate del Colegio de Abogados, desde la Coalición por una Justicia Independiente. Campaña por la no violencia contra la mujer.

- c) **Ley de Migración.** Se continuó el proceso en relación con el conocimiento y aprobación en el Congreso Nacional de una nueva ley de Migración en coordinación con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Servicio Refugiado Jesuita, Red Jacques Viaux y la Asociación Americana de Juristas.
- d) **Relaciones UNICEF-PC.** Se dio seguimiento al convenio firmado con Unicef, para implementar una consulta en torno al Código Integral de Protección del Menor, elaborado a partir de un estudio de convenciones y propuestas de otros países de Código.



3.- Transparencia Municipal y Descentralización

3.1. Propuestas ciudadanas para una nueva forma de representación

La implementación de esta estrategia se llevó a cabo en el marco del proceso de observación electoral, con objetivos dirigidos a la promoción de reflexiones abiertas, construcción de propuestas para generar solución de problemas que tocan los ámbitos legislativo y municipal y promover la firma de un acta de compromiso de candidatos/as. También se buscó la constitución de mecanismos de seguimiento a los acuerdos con autoridades electas. Los “Encuentros Ciudadanos” se realizaron en 38 municipios, y en las consultas participaron 1038 ciudadanos/as: 472 (45.47 %) hombres y 596 (54.53%) mujeres.

En un segundo momento, las propuestas fueron sistematizadas y presentadas en los “Encuentros con Candidatos/as” de diferentes partidos. Se celebraron 33 encuentros y en cada caso los candidatos firmaron un acta de compromiso para, en caso de ser electos/as, incentivar la participación de la ciudadanía en la discusión de los programas y proyectos a ejecutar e incluir en su programa de gobierno las demandas ciudadanas presentadas por las organizaciones de la sociedad civil.

3.2. Talleres de gestión de servicios públicos municipales

Se coordinaron con organizaciones de la sociedad civil y se celebraron en Santo Domingo, Castañuelas, Mao, Santiago Rodríguez, Arenoso, Pimentel, Tenares y Villa Tapia.

3.3. Seminario internacional sobre gestión de servicios públicos

Su objetivo fue capacitar a las autoridades municipales electas y a dirigentes sociales en el manejo eficaz de los servicios públicos que prestan los ayuntamientos y ofertar herramientas técnicas que sirvan de base para la definición de planes de gestión y evaluación de los servicios municipales.



Maynor Hernández, facilitador del seminario sobre Gestión de Servicios Públicos Municipales, mientras se dirige al público.

Participaron 99 personas, entre ellos cinco síndicos electos (Mao, Esperanza, Bayaguana, La Vega y Villa Isabela), regidores de Santo Domingo Este, Santo Domingo Oeste, Santo Domingo Norte, Boca Chica, Castañuelas, Arenoso y Pimentel. Los facilitadores fueron el guatemalteco Maynor Hernández y el dominicano Domingo Matías, expertos en gestión municipal.

3.4. Comités de Seguimiento a la Gestión Municipal

Los Comités de Seguimiento a la Gestión Municipal, con el auspicio de Participación Ciudadana, ejecutaron las siguientes acciones:

- Documento que recoge las propuestas de prioridades municipales de Mao.
- Taller de presupuesto participativo en Villa González.
- Tres talleres sobre cabildo abierto en los municipios de Mao, Barahona y Peralta.
- Dos talleres sobre Planificación Municipal en coordinación con Territorio, uno en Castañuelas y otro en Villa Tapia.
- Dos talleres con organizaciones de la sociedad civil en Castañuelas y en Barahona.



Participantes en el seminario sobre Gestión de Servicios Públicos Municipales.

3.5. Programa de Contrataciones Públicas Transparentes

Con este proyecto, auspiciado por el Banco Mundial, Participación Ciudadana busca facilitar informaciones actualizadas sobre contrataciones transparentes a los actores municipales, implementar estrategias de control de la corrupción mediante licitaciones públicas y motivar la articulación de las organizaciones sociales en el interés de las licitaciones públicas. Sus principales beneficiarios son representantes de organizaciones de la sociedad civil, síndicos, regidores y funcionarios de los municipios de Mao, Castañuelas y Villa González.

Para alcanzar los objetivos previstos, se implementó un conjunto de acciones con los principales actores de cada uno de los municipios participantes, entre estas, contactos con síndicos y organizaciones para explicar los contenidos, contratación de consultor encargado de hacer la interpretación del inventario de leyes sobre contrataciones de obras y servicios, y dos encuentros focales basados en el primer borrador de la versión interpretada de la legislación sobre contrataciones.

3.6. Programa de Educación Municipal

Este proyecto, auspiciado por la Fundación Ebert, se desarrolló en los municipios de Castañuelas, Villa González y Mao, donde se realizaron seis talleres sobre gestión de los servicios públicos municipales y presupuesto participativo. Como paso previo, se desarrolló un taller de capacitación a los facilitadores.

3.7. Otras actividades de este programa

- a) **Acuerdo con Alianza Banileja.** Con la Alianza Banileja se elaboró un perfil de candidaturas municipales y legislativas que sirvió de base para que esta organización promoviera la elección de gente proba para ocupar los puestos electivos.
- b) **Encuentro PID.** Fue convocado para debatir la ley que crea la nueva provincia de Santo Domingo. Participaron como expositores Tirso Mejía Ricart (CONARE), Roberto Castillo Tió (ADN), Mariano Rodríguez (Junta Electoral del Distrito Nacional), César Pérez (Equis-Intec) y Domingo Matías (PC).



- c) **Planificación municipal.** Se realizó el taller de planificación municipal con candidatos/as a puestos municipales de Moca, Cayetano Germosén y Gaspar Hernández, con la participación de 25 aspirantes.
- d) **Plan de Desarrollo Local.** Se realizó un panel en Barahona con este tema. Fueron expositores Virtudes Acosta, coordinadora del Comité de Seguimiento a la Gestión Municipal; el ingeniero Luis Osorio, dirigente del CODIA; Marino Pérez, asistente del síndico y Domingo Matías, de PC.



Ramón Tejada Holguín ofrece declaraciones frente al edificio del Congreso Nacional, durante una vigilia por una reforma Constitucional consensuada.

4.- Articulación de la Sociedad Civil

Una de las líneas estratégicas de Participación Ciudadana ha sido promover el fortalecimiento y la articulación de las organizaciones de la sociedad civil para la cogestión de procesos e incidencia política, en la búsqueda de una democracia más fuerte.

4.1. Foro Ciudadano

El proceso de fortalecimiento de Foro Ciudadano desarrollado en este período partió de la sistematización de su experiencia y perspectivas. El esfuerzo dirigido hacia este espacio conllevó la formación de una comisión de seguimiento equilibrada, motorizar el proceso de sociedad civil de cara a la reforma constitucional y realizar jornadas de sensibilización y articulación, propiciar la articulación de organizaciones miembros de la Red Interamericana para la Democracia en el país, y coordinar parte del proceso de las Consultas Ciudadanas.

Como parte de su Comisión de Seguimiento, se ha dado apoyo al proceso de fortalecimiento del Foro Ciudadano, participando activamente en las reuniones realizadas en las que se abordaron los puntos siguientes:

a) Planificación operativa y estratégica, en función de las recomendaciones hechas por la consultoría encomendada por PC.

b) Revisión y formulación de propuesta a los reglamentos. Como parte de una Comisión de Fortalecimiento definida al interior del Comité de Seguimiento, PC apoyó y sugirió modificaciones al reglamento.

c) Organización y convocatoria de la Asamblea Eleccionaria.

d) Seguimiento y monitoreo al acuerdo de Cotonou, un taller cuyo objetivo fue dar a conocer las implicaciones del seguimiento a los acuerdos de cooperación de Cotonou para que Foro valorase la pertinencia de asumirlo.

e) Seguimiento y valoraciones en torno a la propuesta del BID de un préstamo para el establecimiento en el país de Tele Centro Comunitario.

4.2. Reforma constitucional

El tema de la reforma constitucional pasó a ser punto de reflexión y de expectativas permanentes de las organizaciones de la sociedad civil, tras desconocer el Congreso Nacional el pacto firmado por los partidos políticos a partir de los resultados de los trabajos de la Comisión Especial de Reforma.

Con la aprobación de la ley de convocatoria de la Asamblea Revisora, desde la sociedad civil se generaron iniciativas para demandar una reforma integral y participativa. PC jugó un papel clave en la articulación



“Una luz para el Congreso” fue el lema de la vigilia frente al Palacio del Congreso Nacional para protestar por los intentos de reforma constitucional sin participación de la ciudadanía.

de una diversidad de organizaciones (Colectiva de Mujer y Salud, Centro Juan Montalvo, COPADEBA, Ciudad Alternativa, CIPROS, Fundación para la Reforma, Ce-Mujer, CEPAE, ACOPRO) en torno al tema, así como en el fortalecimiento del Comité de Seguimiento del Foro Ciudadano.

El proceso se inició el 24 de junio con una vigilia frente al Congreso Nacional. A esta siguieron un encuentro para entregar una comunicación a la Cámara de Diputados, un encuentro de organizaciones de la sociedad civil sobre “Análisis y perspectivas de la reforma constitucional”, una conferencia de prensa y un comunicado publicado en espacio pagado en los medios de comunicación.

4.3. Otras actividades de Articulación

a) Taller de negociación para la incidencia política

Esta actividad fue coordinada con el Programa de Fortalecimiento de Organizaciones de la Sociedad Civil, con el objetivo de generar un espacio de intercambio con organizaciones de la sociedad civil con el fin de producir herramientas para una adecuada relación con otros actores tales como partidos políticos y el Estado.

b) Seminario internacional

Con el fin de reflexionar en torno a los procesos de construcción de nuevos actores sociales en los procesos de articulación, se desarrolló el seminario internacional “Hacia el fortalecimiento de la sociedad civil: Experiencia de articulación y construcción de ciudadanía”. Cuatro expertos extranjeros participaron como panelistas: Andrés Serbin, Luis Verdesoto, Guillermo Rodríguez y Jorge Mora. Los panelistas nacionales fueron Juan Bolívar Díaz, Rafael Toribio, Ana Selman, Francisco Cáceres, Mu Kien Sang Ben y Ramón Tejada Holguín. En los talleres intercambio de experiencias de procesos de construcción de ciudadanía y procesos de articulación participaron como expositores la Sala Vecinal, Copadeba, Promus, Coordinadora de ONG de Santiago, Coordinadora de Organizaciones Sureñas, Coordinadora de Mujeres del Cibao, Foro Ciudadano e Insalud.

c) Consejo Consultivo del Gabinete Social

Aunque fue creado el año pasado, el funcionamiento del Consejo Consultivo comienza a partir de la constitución de la Unidad Ejecutiva del Gabinete Social y los esfuerzos realizados por el Programa de Fortalecimiento de Organizaciones de la So-



Análisis y Perspectivas de la reforma constitucional, en el Museo de Historia y Geografía, fue una de las actividades realizadas en demanda de una reforma con participación de la ciudadanía.

ciudad Civil (PFOSC) que auspicia el Banco Interamericano de Desarrollo.

A partir de este proceso nos integramos activamente a los trabajos de este Consejo el cual conformó tres comisiones de trabajo, la comisión de plan de trabajo, la de convocatoria y reglamento y la comisión de consulta de la cual PC es coordinadora.

Hemos participado en las reuniones del pleno del Consejo Consultivo de Sociedad Civil, con el fin de aprobar los reglamentos provisionales, recibir informes de las comisiones, de manera especial

la de consulta, como coordinadores de la comisión, hemos asumido las siguientes tareas:

d) Red Interamericana para la Democracia (RID)

Dentro de los espacios internacionales de los cuales PC forma parte se encuentra la Red Interamericana para la Democracia (RID), cuyo objetivo es fortalecer la democracia y la construcción de ciudadanía. Otras nueve organizaciones del país son parte de la RID. Para socializar las experiencias en el marco del objetivo de la RID, se celebró en agosto la primera reunión de la Red.

Aprovechando la presencia del Director Ejecutivo de la RID, Luis Verdesoto, en el seminario “Construcción de Ciudadanía y Articulación de la sociedad civil”, se celebró una reunión informativa sobre los procesos que se han ido desarrollando en su interior.

Las organizaciones que han participado son PC, ADEPE, Fundación Solidaridad, Fundación para la Reforma y SINADIC.



Javier Cabreja, Director Ejecutivo de PC, presenta las conclusiones del Seminario Internacional “Hacia el Fortalecimiento de la Sociedad Civil: experiencia de articulación y construcción de ciudadanía”.



Educación Ciudadana

Este ha sido un año en el que se ha trabajado para ofertar a la ciudadanía la capacitación necesaria sobre las elecciones legislativas y municipales de mayo de 2002. La implementación de una nueva forma de votación, con nuevas circunscripciones electorales y el voto preferencial conllevó un importante proceso de información que se constituyó en unos de los objetivos fundamentales de la organización durante el período.

Por otro lado, los/as estudiantes y las organizaciones sociales han demandado una gran cantidad de talleres de educación ciudadana sobre el conocimiento de la Constitución, el Estado, la democracia y la ciudadanía, los cuales permiten reflexiones importantes de los procesos políticos que afectan a nuestra nación.

1.- La capacitación electoral

La conformación de nuevas circunscripciones electorales, creación de la provincia de Santo Domingo y aplicación del voto preferencial, nos involucró en un intensivo proceso de información y capacitación electoral dirigido a la ciudadanía en general, empresas, organizaciones sociales y, por supuesto, a la red de voluntarios y voluntarias que conforman los comités y núcleos de Participación Ciudadana y que se integraron a la observación electoral.

1.1. Fase preelectoral

1.1.1. Información electoral

Como una manera de proporcionar las informaciones necesarias sobre las novedades de las elecciones del 16 de mayo de 2002, se realizaron

talleres de orientación, dirigidos a los comités de PC, organizaciones de base, organizaciones políticas locales y a estudiantes de término de colegios y liceos. En este período se realizaron 50 talleres, distribuidos de la siguiente forma:

- 43 talleres dirigidos a miembros de los comités municipales y organizaciones sociales, con un total de 1,075 beneficiarios/as.
- 14 talleres dirigidos a la ciudadanía en general en el local de PC, para un total de 209 personas beneficiadas.

Con el propósito indicado, se realizaron además algunas *acciones con los estudiantes*. Entendimos necesario involucrar a los estudiantes en este proceso, por lo que con ellos ejecutamos un plan de distribución de 20,000 volantes promoviendo la importancia de las elecciones municipales y legislativas en su vecindad.

Esta acción se complementó con talleres sobre Circunscripciones Electorales dirigidos a estudiantes



Vianela Díaz en un taller sobre Circunscripciones Electorales y Voto Preferencial.



votantes. Se capacitaron 421 jóvenes, de los colegios Colapec, Babeque, San Judas Tadeo, Senderos y Purísima Concepción, entre otros, a través de 26 talleres.

Con el interés de ampliar nuestro marco de relación, se ofertó a distintas empresas privadas del país, el taller sobre “Circunscripciones electorales y el voto preferencial”. Se realizaron 36 talleres, en los que fueron capacitados 802 empleados/as de Industria Nacional INCA, en Santo Domingo Norte y Este; Interquímica, INTEC, Asociación Jóvenes Los Cerros de Constanza, Grupo Progreso, Grupo León Jimenes, Bohemia, Brugal, Casa de España, El Caribe, Baninter, CEDAIR, ANJE, AID, Procomunidad, Máximo Gómez P.

Con profesores de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM) desarrollamos acciones educativas sobre el tema de las “Circunscripciones electorales y el voto preferencial. Se capacitaron 84 profesores en cuatro talleres.

Al mismo tiempo ejecutamos acciones educativas de orientación electoral con organizaciones barriales

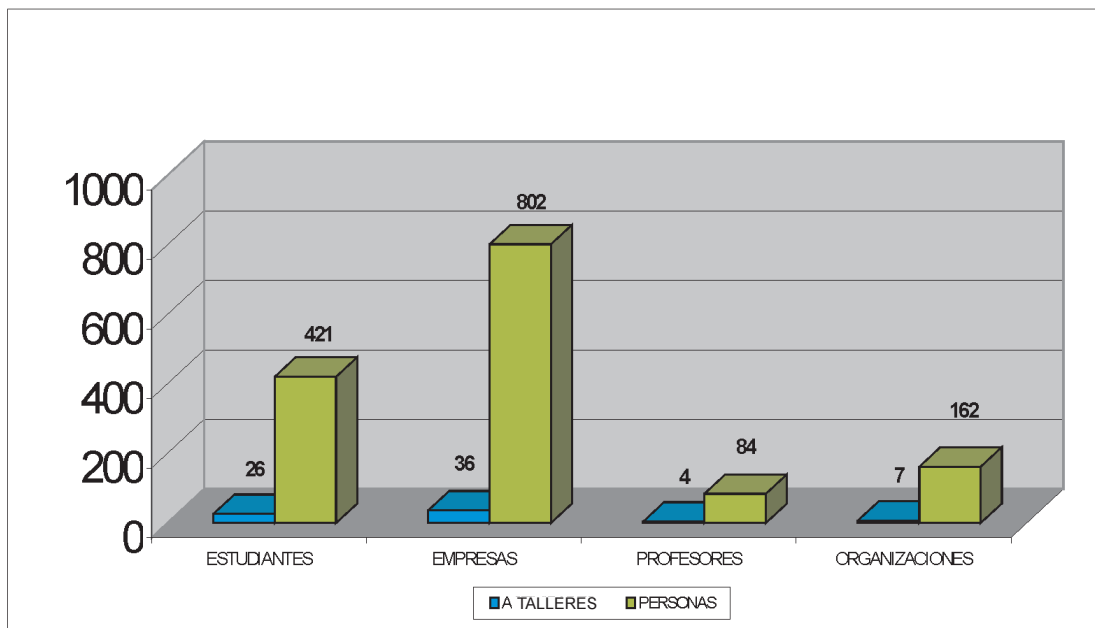
y comunitarias. Se realizaron siete talleres sobre el tema con la participación de 162 representantes de ocho comunidades de las localidades de Las Cañitas, Villa Duarte, San Luis, San Isidro, Club Los Cachorros, San Carlos, Las Guáranas, Castillo, Juntas de Vecinos, Circunscripción 1,2,3, del Distrito Nacional.

En el trimestre enero-marzo de 2002, a partir de la realización de 80 talleres, cerca 1,600 personas recibieron información sobre el tema de las circunscripciones electorales y la nueva forma de votación.

1.1.2. Capacitación electoral

El equipo de facilitadores/as de educación recibió su capacitación el 20 de octubre de 2001 y a partir del mes de noviembre los promotores regionales, coordinadores y miembros de los Comités fueron capacitados por el equipo de facilitadores/as en temas relacionados con el proceso preelectoral.

TALLERES DE ORIENTACION ELECTORAL EN GRÁFICOS





La cascada electoral permitió la capacitación del personal que participó en la observación de las elecciones legislativas y municipales de 2002.

En esta fase inicial, 28 facilitadores/as participaron en un taller de *capacitación de capacitadores*, quienes en 10 talleres, capacitaron a 404 representantes de los comités municipales. Los temas fundamentales estuvieron dirigidos a comprender el proceso electoral en su conjunto y conocer y manejar las herramientas para el monitoreo de esta importante fase. Entre estos, podemos citar: la conformación de los nuevos distritos electorales, el trabajo de las juntas electorales, biografías de los/as candidatos/as, seguimiento a las campañas de los partidos políticos, las Consultas Ciudadanas y los programas de gobierno de los candidatos.

1.2. Jornada electoral

1.2.1. Publicaciones

Desde esta área se elaboraron los materiales didácticos relacionados con la capacitación del voluntariado que trabajaría durante la observación. Los instrumentos y materiales de consulta elaborados fueron:

1. Folleto “*La importancia de las elecciones municipales y congresionales y la participación ciudadana*”
2. Folleto “*¡A conocer el voto preferencial y las circunscripciones electorales!*”
3. El manual de votaciones
4. Los escenarios de la observación: Voladora 2
5. Fichas de la observación
 - La observación itinerante (mañana y tarde)
 - La observación del colegio electoral (relatoría mañana y tarde)
 - La observación local de votaciones (mañana y tarde)
 - La observación de la calidad de la boleta
 - La observación de los escrutinios
6. Programa de capacitación por comités
7. Desplegables: la observación, institucional, asamblea de OSC



1.2.2. Cascada electoral

1.2.2.1. La Cascada Provincial

Para este proceso se utilizó la misma estrategia que para la fase preelectoral. Fue capacitado el equipo de facilitadores/as (28 personas), se discutieron de manera conjunta todos los instrumentos y se definieron metodologías prácticas y eficaces para dar a conocer el material de la observación electoral. Tras la capacitación del equipo de facilitadores, se inició el proceso de *Cascadas Provinciales*, en el que los promotores regionales, coordinadores y encargados de Educación y de Elecciones de los comités y núcleos fueron capacitados, responsabilizándose de la siguiente etapa del proceso, las *Cascadas Municipales*.

El proceso de las cascadas provinciales se inició el 20 de febrero con la capacitación de los facilitadores y en el nivel provincial se realizaron 15 talleres en los que se capacitaron 450 personas, distribuidos de la siguiente manera:

1.2.2.2. La Cascada Municipal

Este proceso se inició en marzo del año 2002. Cada Comité fue responsable de la organización de

la capacitación, aunque alrededor del 50% de los talleres fueron supervisados por el equipo de facilitadores/as, a solicitud de los propios comités y núcleos. Esta acción de capacitación concluyó el 5 de mayo con el simulacro. Se realizaron 216 talleres, con un promedio de 24 personas por taller. Se beneficiaron más de 5,000 voluntarios/as.

1.2.3. Capacitación relatoría

Una decisión importante que se tomó en el proceso educativo fue realizar la capacitación de la relatoría independiente del proceso de la cascada. En estas elecciones legislativas y municipales se realizaron dos tipos de muestra: Relatoría 1 del conteo rápido y relatoría 2 de las circunscripciones electorales. Mil voluntarios y voluntarias trabajarían el día de la jornada electoral como relatores y relatoras. Se realizaron 28 talleres y fueron capacitadas 1,000 personas.

Para esta capacitación se utilizó el capítulo referido al escrutinio, del manual de elecciones de la JCE. En los meses de abril y mayo fueron capacitadas 6,194 personas de la Red de Observadores que participaron en el proceso de observación electoral en todo el territorio nacional.

2.- Otras acciones de Educación Ciudadana

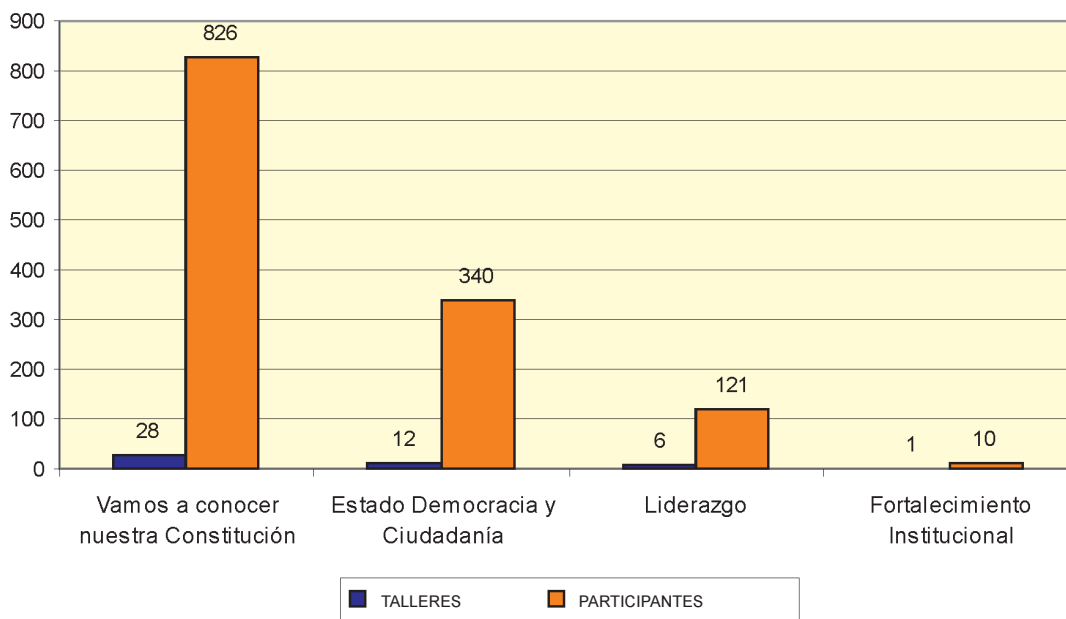
Se continuó trabajando en el proceso de educación ciudadana con la ejecución de talleres que se realizaron en el plano nacional y en los cuales participaron representantes de organizaciones sociales, estudiantes y miembros de los comités municipales. Los temas impartidos fueron: “Vamos a conocer la Constitución”. “Liderazgo democrático”; “Estado, democracia y ciudadanía” y “Fortalecimiento Institucional”.

A continuación presentamos gráficas de los talleres ejecutados, por temas y por lugar de realización.

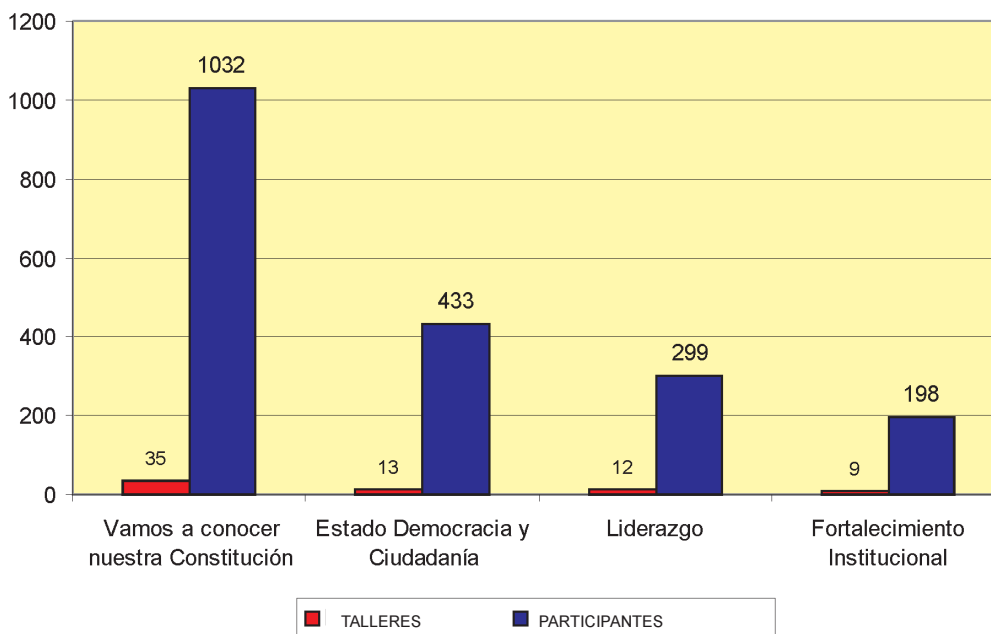
FECHA	REGIÓN	PARTICIPANTES
2 y 3 de Marzo 2002	Sur I Sur 2	80
9 y 10 de Marzo 2002	Norte I / Norte I a Norte III	120
16 y 17 de Marzo 2002	Sur III Norte II	77
23 y 24 de Marzo 2002	Este Distrito Nacional	173
TOTAL DE PART.		450



PROGRAMA EDUCACION EN EL DISTRITO NACIONAL



PROGRAMA EDUCACION EN PROVINCIAS





Betty del Villar, asistente de Educación, mientras imparte un taller educativo.



Grupo de jóvenes participaron en el Taller Estado, Democracia y Ciudadanía.



Comunicación

La estrategia de comunicación de Participación Ciudadana estuvo orientada, fundamentalmente, a interesar a la ciudadanía en la participación en los procesos democráticos e incidir en los medios de comunicación para que aporten a que el ambiente político dominicano dé pasos de avance hacia la institucionalización y el respeto a los derechos humanos.

Tras ese propósito se desarrolló un trabajo que permitió una mayor participación de la ciudadanía en estos procesos, insertando en las discusiones de la agenda nacional los temas abordados en el período, como fueron: Reforma constitucional, elecciones legislativas y municipales, justicia, democratización del Estado, transparencia de la gestión pública, etcétera.

1. Campaña nacional sobre las elecciones

La campaña nacional publicitaria, sustentada en la acción cívica participativa de la socie-



Vallas Humanas, fue uno de los elementos que se utilizó en la campaña Vota por la Democracia.

dad, incluyó cuñas televisivas y radiales para promover conocimientos sobre circunscripciones electorales, voto preferencial, motivación a la ciudadanía para ejercer su derecho al voto y al voluntariado a integrarse a la observación electoral, así como la presencia directa de miembros del Consejo Nacional y equipo técnico en los medios de comunicación.

En el marco de la campaña, la cuña radial y televisiva fueron de gran impacto en la ciudadanía. Se logró su colocación gratuita en los principales medios programas de televisión abierta y por cable, tanto de la capital como del interior.

2. Vota por la democracia

Con este nombre se desarrolló una campaña nacional de motivación al voto que incluyó anuncios en medios escritos, cuñas de televisión y radio, camisetas, vallas humanas, afiches y volantes. La cuña se difundió en 41 programas en Santo Domingo, mientras que la radial fue colocada en 15 programas.

Los afiches fueron entregados a organizaciones de la sociedad civil, iglesias y escuelas en todo el país, en tanto que los volantes distribuidos en intersecciones de las vías de mayor flujo en las principales ciudades del país.

3. Cadena radial con CDN

Conjuntamente con la división de radio de Cadena de Noticias se organizó en abril una cadena radial con cobertura nacional en apoyo a la jornada de verificación del padrón realizado por la Junta Central Electoral. Durante la jornada, miembros del



Ramón Tejada Holguín, Isis Duarte, Juan Bolívar Díaz, Marina Hilario y José Ceballos, en un momento de la Vigilia Electoral, transmitida por Teleantillas y la cadena de la Junta Central Electoral.

Consejo Nacional y Comité Coordinador de Participación Ciudadana, personal técnico, así como coordinadores de zonas y municipios, se integraron a esta labor.

4. Cadena Vigilia Electoral

En coordinación con la televisora Teleantillas y la Unión de Emisoras Católicas (UDECA), integrada por radio ABC, Santa María, Seibo, Cayacoa y Marién, se realizó el 15 de mayo la cadena “Vigilia Electoral”, dirigida a orientar a la ciudadanía sobre el proceso electoral.

5. Difusión y cobertura permanente

La difusión y cobertura permanente en los medios de comunicación nacional y a través de publicaciones institucionales ha sido uno de los grandes logros de esta campaña publicitaria.

Se realizaron conferencias de prensa, se hicieron colocaciones para publicaciones en espacios pagados en los medios escritos para garantizar la difusión de las posiciones de la institución sobre temas de interés nacional.

Se publicaron con regularidad las ediciones del boletín institucional y se creó el boletín electrónico



Melba Barnett, Isis Duarte, Miriam Díaz, Lizzie Sánchez y Vianela Díaz, del Consejo Nacional y del equipo técnico durante la conferencia de prensa celebrada la tarde del 16 de mayo en el Centro de Prensa.



“Participando”, con una frecuencia de divulgación semanal, que recoge las actividades más importantes desarrolladas por Participación Ciudadana.

6.- Seminario con observadores internacionales y cuerpo diplomático

El departamento de Comunicación mantuvo relaciones con misiones internacionales y con el cuerpo diplomático. En coordinación con la Dirección de Protocolo de Junta Central Electoral, se organizó un encuentro con observadores internacionales y directores de medios de comunicación para presentar un análisis de la coyuntura electoral.

El encuentro superó todas las expectativas y en él se entregaron informaciones de gran interés para los observadores extranjeros presentes. Organizamos también con el cuerpo diplomático y periodistas nacionales y extranjeros el 16 de agosto una visita a nuestro Centro de Operaciones.

Esta unidad mantuvo una constante coordinación con la prensa extranjera y con las misiones de observadores internacionales, ofreciendo informa-



Diplomáticos, observadores internacionales y comunicadores participaron en el encuentro celebrado en el hotel Santo Domingo.

ciones actualizadas sobre la situación política del país y sobre nuestra institución. Nosotros recibimos delegaciones de observadores internacionales de Jamaica, Haití y Perú.

En coordinación con el Círculo de Cronistas Políticos, se organizó con mucho éxito en Santo Domingo y en Santiago encuentros-cenas con periodistas del área política. Durante el desarrollo de



Mesa de honor del encuentro organizado en coordinación con la Junta Central Electoral.



estas actividades se les ofrecieron informaciones sobre los trabajos que realiza la institución en los procesos electorales y se intercambiaron opiniones con este importante sector.

7.- Centro de prensa

Como complemento del programa de observación electoral, se instaló un centro de prensa dirigido a informar permanentemente a los medios de comunicación sobre la marcha del proceso de observación.

El 16 de mayo se efectuaron tres visitas con periodistas, observadores, miembros del cuerpo diplomático a nuestro Centro de Operaciones para que estos conocieran el trabajo de Participación Ciudadana. Los principales medios de comunicación asignaron periodistas al centro de prensa establecido por nosotros.

8.- Remozamiento página Internet

La página de Participación Ciudadana en la WEB (www.pciudadana.com) fue remodelada. El viejo formato dio paso a uno nuevo que permite una interacción más dinámica. La página ha



Centro de Prensa instalado por el departamento de Comunicación en el hotel El Embajador

recibido numerosos comentarios positivos de quienes la han visitado.

9.- Las tertulias sobre temas de coyuntura

Otras de las actividades que realiza este componente son las tertulias mensuales, dirigidas fun-



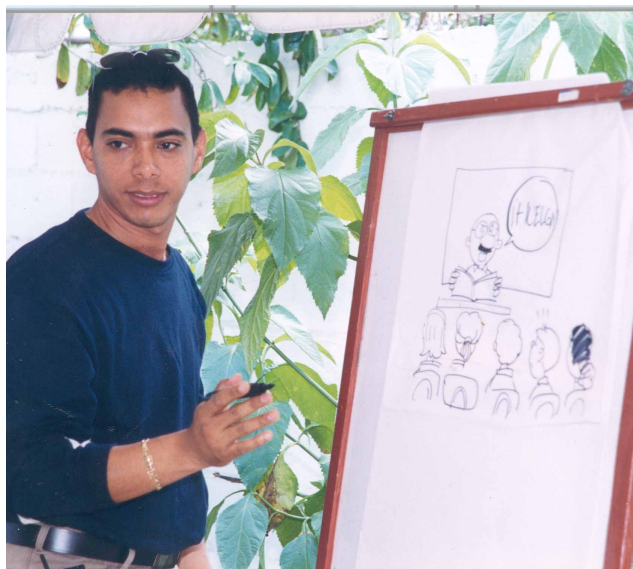
El caricaturista Jhonny Jiménez imparte un taller a estudiantes del colegio San Pablo, en la sede de Participación Ciudadana.



Participantes en la tertulia Partidos Políticos y Gobernabilidad

damentalmente a la membresía, organizaciones de la sociedad civil y personas amigas de Participación Ciudadana. Las tertulias analizan temas coyunturales sobre a situación política, económica o social del país. Entre los temas analizados durante este período en las tertulias figuran:

- a) Perspectivas del año 2002
- b) Nueva división territorial del Distrito Nacional
- c) Balance político



Cristian Hernández durante un taller de caricatura impartido a estudiantes en Participación Ciudadana.

- d) Partidos políticos y gobernabilidad
- e) La inamovilidad judicial
- f) Reforma de la Ley Electoral

Como expositores de esos temas participaron: José Luis Alemán, Miguel Ceara Hatton, Flavio Darío Espinal, Rosario Espinal, Partenio Ortiz, Isidoro Santana, Pedro Catrain, Ramón Tejada Holguín, Carlos Salcedo, Juan Manuel Castillo Pantaleón, Francisco Alvarez, Licelot Marte de Barrios y Juan Bolívar Díaz.

11.- Publicaciones

El departamento trabajó en el cuidado de edición de varias publicaciones, entre ellas:

- a) Reforma electoral
- b) Cuota femenina y voto preferencial
- c) Democracia y partidos políticos
- d) Poder y representación femenina
- e) La reelección ha sido antidemocrática
- f) Memoria anual 2001
- g) La inamovilidad de los jueces
- h) Biografías de candidatos y candidatas 2002
- i) Inventario de normativa legal sobre control y transparencia de la gestión pública
- j) Observación de la selección de candidaturas
- k) La representación femenina en el Congreso y el ayuntamiento.



Pedro Catrain y Ramón Tejada Holguín en una tertulia sobre correlación de fuerzas a la luz de los resultados de las elecciones de 2002.



Personas que participaron en el acto Aniversario de Participación Ciudadana.



Fortalecimiento Institucional

1. Planificación y desarrollo

En su reunión del 28 de septiembre de 2001, el Consejo Nacional de Participación Ciudadana acordó estructurar y fortalecer el área de Planificación y Desarrollo, con el objetivo principal de la búsqueda de diversificación de fuentes de financiamiento nacionales e internacionales. Al mismo tiempo, con algunos miembros del Consejo Nacional y voluntarios fue conformada la Comisión de Sostenibilidad Financiera, que ha estado trabajando en este objetivo.

Se han realizado reuniones periódicas y se han trazado las líneas de acción necesarias para establecer una política y una estructura de sostenibilidad financiera que conlleve la autogestión de la organización.

1. Acciones realizadas

- Contactos con instituciones de financiamiento locales e internacionales.
- Se han establecido relaciones institucionales con organismos de financiamiento con representación en República Dominicana para co-



En la sede de Participación Ciudadana se celebró un encuentro con nuevos (as) miembros(as) de la institución.



nocer las áreas de interés y criterios de selección para el financiamiento de programas y proyectos, así como también la presentación del trabajo desarrollado por Participación Ciudadana.

- c) Participación Ciudadana fue aceptada en el registro de Organizaciones de Sociedad Civil de la Organización de Estados Americanos (OEA). Es la única organización registrada en el área del Caribe.
- d) Se ha trabajado en una estrategia de acción con el sector empresarial para la búsqueda de recursos locales, elaborando una lista de empresas sensibles a las acciones que realiza Participación Ciudadana.
- e) En noviembre de 2002 se contrató una consultoría con la Corporación Participa, de Chile, para la elaboración de un Plan de Sostenibilidad cuya ejecución está prevista para comenzar en abril de 2003. Su objetivo es hacer adecuaciones en la organización y el modo de trabajo para posibilitar la sostenibilidad de Participación Ciudadana.

2. Plan estratégico

- a) En enero de 2002, el Consejo Nacional tuvo una jornada de trabajo para iniciar la planificación estratégica, con la realización de un análisis FODA.
- b) En marzo, la Comisión de Fortalecimiento Institucional conformó un equipo de trabajo para coordinar la planeación estratégica. Este equipo fue aprobado en Comité de Planeación en la reunión del Consejo Nacional del 5 de abril, así como la ratificación del plan de trabajo para este proceso.
- c) Se ha realizado una consulta a los miembros de la institución sobre la “Misión, Visión y Valores”. Con los resultados de la consulta individual se avanzó en la elaboración del documento que deberá contener el “Plan Estratégico de Participación Ciudadana”.

- d) Con el documento que desprendió la consulta a los miembros se han realizado cuatro (4) sesiones de Planeación Estratégica con la membresía de la institución. Estos encuentros de Planeación se organizaron en cada una de las regiones del país.

Tras la sistematización de los resultados de los encuentros de Planeación, se trabajó en la elaboración final del “Plan Estratégico de Participación Ciudadana” para el período 2003-2007.

2. Territorio

Las actividades ejecutadas por territorio durante el período noviembre 2001-noviembre 2002, fueron parte de los programas desarrollados por las áreas de Derechos Ciudadanos, Fortalecimiento Institucional, Educación, Articulación y Observación Electoral.

Las informaciones se desarrollarán según los componentes, permitiendo apreciar los niveles de coordinación interna. En general 12,935 personas se movilizaron alrededor de las actividades desarrolladas por Participación Ciudadana en el nivel territorial en este período.

1.- Derechos Ciudadanos

Uno de los nuevos programas implementados durante este año fue el de Derechos Ciudadanos.

Durante este año se desarrollaron importantes actividades, entre ellas:

- a) Quince reuniones con juntas de vecinos con la asistencia de 335 personas.
- b) Veintidós reuniones del equipo de coordinación, con participación de 252 personas.
- c) Los últimos martes de cada mes se han dedicado a intercambios con funcionarios e instituciones de servicio, entre ellas:

- Jueces municipales, coordinado por la Escuela Nacional de la Judicatura



César Solano, de la Defensoría del Pueblo de Panamá, acompaña a José Ceballos y Vianela Díaz en una sesión de la Sala Vecinal.

- Candidato a la sindicatura de Santo Domingo, Hamlet Hermann
 - Presidenta del Tribunal de Tierras, doctora Vanahí Báez
 - Secretaria de Medio Ambiente y Recursos Naturales, licenciada Olga Luciano
 - Encargado de Educación Defensoría del Pueblo de Panamá, licenciado César Solano
 - Corporación de Acueducto y Alcantarillado de Santo Domingo: Ney Araujo, Martín Veras Felipe, Claudio Ortiz, Lidia Arias, Mauricio Elhach, Carmelo Faillace, Doris Batista y Francisco Albert Pimentel.
 - Nuevas autoridades del Ayuntamiento del Distrito Nacional: Domingo Contreras, secretario general; José Miguel Martínez, director Gestión Ambiental; Andrés Navarro, director Planeamiento Urbano; William Espinosa, Relaciones con la Comunidad y Víctor García, Áreas Verdes.
 - Presidente de la Suprema Corte de Justicia, doctor Jorge Subero Isa.
- Participaron 857 personas de estas actividades, así como de reuniones con el director del DEPRECO, doctor Jesús María Félix Jiménez, abogados de las juntas de vecinos, juicios, encuentros de fin de año y de aniversario de este espacio de coordinación.
- d) Apoyo legal y solidario a diferentes juntas de vecinos que enfrentan juicio por la defensa de áreas verdes o construcciones ilegales de edificios, instalación de estaciones gasolineras y generadoras de electricidad de poder contaminante.
 - e) Realización de dos conferencias de prensa.
 - f) Publicación de un Manifiesto Vecinal, de cara a las pasadas elecciones legislativas y municipales
 - g) Publicación de la primera cartilla “Pasos a dar para formar una junta de vecinos”. Están en proceso de impresión “La Defensoría del Pueblo” y “¿Qué puede hacer una junta de vecinos(as)?”, materiales de educación y orientación al movimiento comunitario.



2. Fortalecimiento de los comités municipales

Se desarrollaron actividades dirigidas al fortalecimiento institucional de PC y en esa dirección se impulsó el crecimiento y consolidación de los comités municipales y regionales. Se realizaron doce talleres de fortalecimiento institucional en los municipios de Altamira, Azua, Santo Domingo Norte, La Romana, San Cristóbal, San Pedro de Macorís, Haina, Esperanza, Santiago, San José de Ocoa y Villa Altagracia. Participaron 254 personas.

2.1 Comités regionales y municipales

Fue creada la Regional del Sur I, integrada por los Comités de Barahona, Azua, San José de Ocoa, San Cristóbal, Haina y Villa Altagracia. La señora Ángela Calvo es la coordinadora regional.

Los comités municipales han seguido el proceso de fortalecimiento institucional. Se produjeron cambios de directivas en Navarrete, La Romana y San José de Ocoa. Fueron articulados los comités de Haina, Santo Domingo Norte y San Pedro de Macorís. Los demás se encuentran en proceso de reorganización y definición de planes de trabajo.

3. Territorio y Educación

Durante este período se coordinaron varias actividades con el área de educación, entre las que podemos destacar los talleres sobre las circunscripciones electorales y la nueva forma de votación, Estado, democracia y ciudadanía, los encuentros regionales de capacitación en observación preelectoral, observación electoral y la cascada de la observación.



Encuentro de Candidatos/as del municipio de Santo Domingo Norte.



Encuentro de Candidatos/as en la provincia de Santo Domingo Este.

4. Territorio y Articulación

Con Articulación, Territorio coordinó y desarrolló actividades sobre gestión municipal, encuentros de auditoría social, juez y comunidad, Ministerio Público, reforma constitucional y consultas ciudadanas para la observación electoral y los Encuentros con Candidatos. Participaron 3,185 personas de estas actividades que se desarrollaron en diferentes municipios y provincias del país, así como en el Distrito Nacional.

Participaron 470 personas de las regiones Norte, Sur, Este y el Distrito Nacional en los “Foros regionales por una reforma integral vía la constituyente” que ejecutó Articulación en coordinación con Territorio y Educación.

5. Red Ciudadana de Observación Electoral

Con el objetivo de implementar el programa de Observación Electoral, PC desarrolló actividades de organización de la Red Ciudadana a través de la articulación de 155 núcleos municipales y zonales. Para la rearticulación de la Red fue organizado el equipo de 11 promotores responsables del trabajo, distribuidos en ocho regiones en las que la institución desarrolla su trabajo.

Los núcleos y comités tuvieron bajo su responsabilidad la ejecución de diferentes actividades previas a la observación del 16 de mayo, entre las que se destacan:

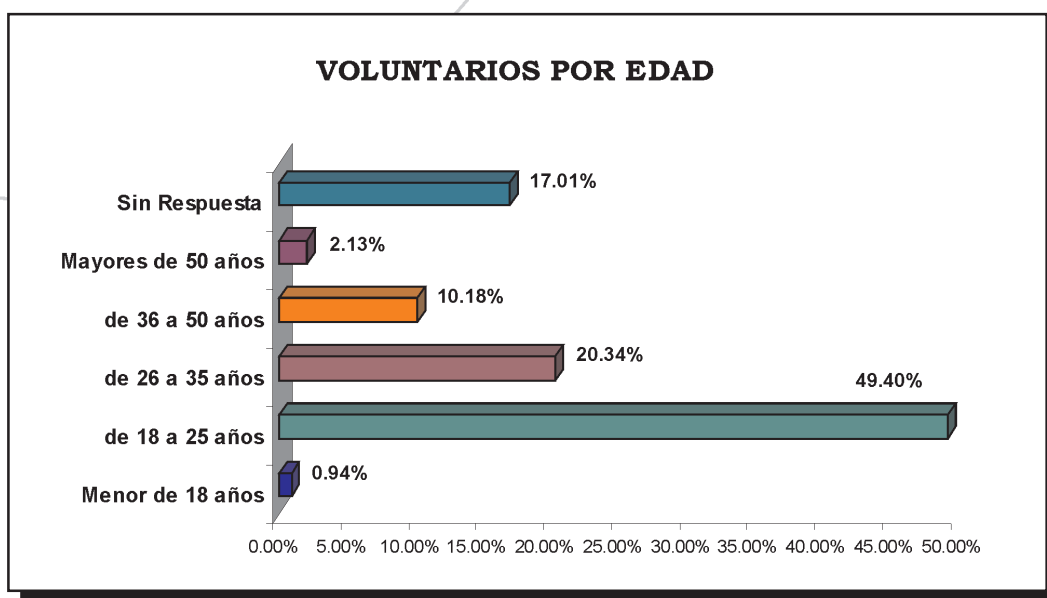
- Monitoreo a las juntas municipales electorales



- Observación de las primarias de los tres partidos mayoritarios
- Biografías a candidatos(as) a síndicos y senadores de 24 circunscripciones electorales.
- Organización de las Consultas Ciudadanas, en coordinación con Articulación
- Encuentros con los(as) candidatos(as)
- Observación de las elecciones legislativas y municipales

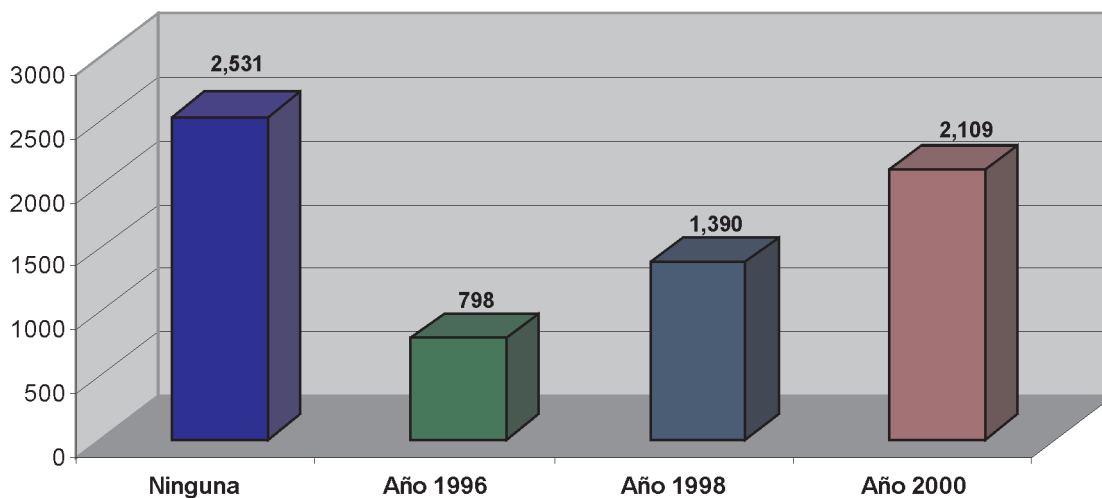
En la observación electoral participaron 7,227 voluntarios(as) de todo el país. El 50.49% del total fueron mujeres y 49.51% hombres. El 35% de los(as) voluntarios(as) no tenía experiencia en observación electoral; el 11% viene participando desde 1996; el 19% ha colaborado desde el 1998; el 29% desde el año 2000 y el 6% no respondió.

A continuación se presenta gráficamente el perfil del voluntariado involucrado en esta observación electoral.

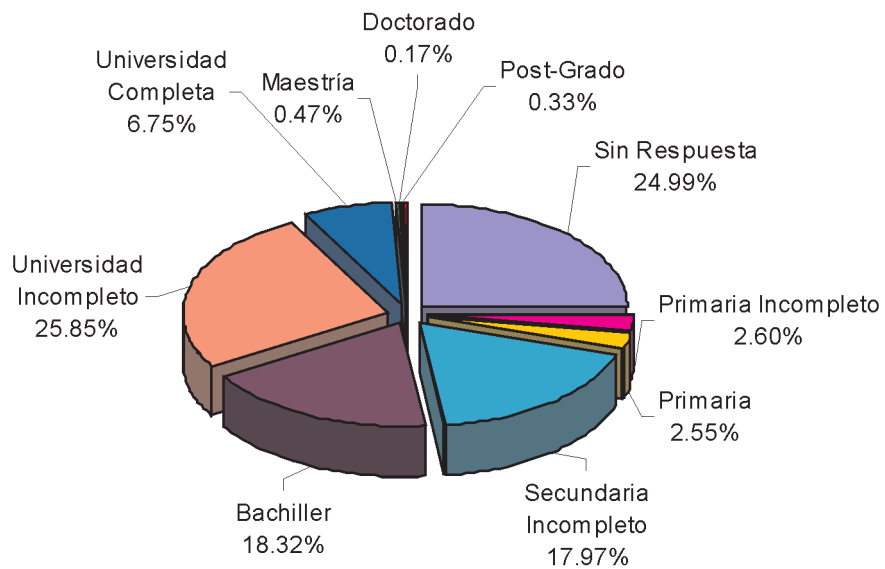




VOLUNTARIOS POR EXPERIENCIA EN OBSERVACION ELECTORAL



VOLUNTARIOS POR NIVEL EDUCATIVO





Luego de la jornada de observación electoral los núcleos y comités realizaron la evaluación de todo el proceso. La misma se socializó por región y obtuvimos resultados generales. La percepción de que el trabajo que realiza la institución es bueno es de un 51%, mientras el 45% dice que es excelente y sólo el 4% lo percibe como regular.

Sobre la participación de los(as) voluntarios(as), la califican de excelente un 60% y un 40% como buena, así mismo lo califican de responsables el 99.25% y el 75% como pocos responsables.

3- Comité Municipal de Participación Ciudadana - Santiago de los Caballeros

Durante el pasado año realizamos 12 tertulias “Democracia es dialogar” conjuntamente con el periódico La Información. Es un espacio abierto donde se tratan temas de interés para la nación. En esta tertulia se trataron temas como:

- a) La Seguridad Social
- b) El proceso Electoral; Reforma Constitucional
- c) Contaminación Ambiental
- d) El Ministerio Público
- e) Observación Electoral
- f) Violencia en Contra de la Mujer
- g) Análisis Político y Económico
- h) Presupuesto Nacional
- i) Reforma Policial
- j) Sistema Penitenciario Dominicano

El 26 de enero se realizó una ofrenda floral en la estatua del padre de la patria “JUAN PABLO DUARTE” a la misma asistieron miembros (as) de participación ciudadana y estudiantes del liceo Roberto Duvergé.

Participamos en 18 programas de panel de televisión y radio. Trabajamos en la capacitación de más de 3000 observadores (as) para el proceso electoral mayo 2002.

Acompañamos a la junta municipal en la campaña de educación a la ciudadanía acerca del voto preferencial.



Miembros del Comité Municipal de Santiago y el director del periódico La Información, durante la Tertulia “Democracia es dialogar”.

Observamos las elecciones internas de los partidos de la Liberación Dominicana (PLD), Reformista Social Cristiano (PRSC) y Revolucionario Dominicano (PRD).

Realizamos dos programas de televisión con los candidatos a síndicos y senadores de la provincia y el municipio de Santiago. Estos programas fueron transmitidos por el canal 29, en el espacio Portafolio Extra. Nos reunimos cuatro veces con la Junta Municipal Electoral en Santiago, encabezada por la licenciada Berta Gómez

Realizamos vigiliyas y encuentro con legisladores de Santiago, donde planteamos nuestro rechazo a la reforma constitucional excluyente.

Estuvimos en la junta municipal dando seguimiento a la crisis que se presentó en esa institución después de las elecciones de mayo de 2002.

Realizamos una visita al síndico José Enrique Sued con quien intercambiamos ideas acerca de futuras acciones educativas.

Visitamos a monseñor Juan Antonio Flores Santana, arzobispo de Santiago. Hablamos de la situación carcelaria en el país y de los trabajos que realiza Participación Ciudadana.

Logramos que nuestros boletines llegaran a la mayoría de las instituciones, organizaciones, personalidades y medios de comunicación de nuestro municipio.

Nos visitaron estudiantes de escuelas, colegios, y liceos para conocer nuestro trabajo y realizar tarea que sus profesores le asignaban con temas que tienen que ver con nuestra institución.



Informes de comisiones

1.- Comisión de Justicia

La Comisión de Justicia se reestructuró en febrero de 2002, integrando a cuatro nuevos miembros de Participación Ciudadana a esa instancia: Doctor Luis Scheker Ortiz, Alberto Caamaño, Samir Isa y Cándido Simón. De la anterior comisión permanecen activos Somnia Vargas y Francisco Álvarez.

En un primer momento se redefinió el rol de la comisión comparándolo con lo que anteriormente realizaba y se establecieron las siguientes responsabilidades:

- Dar soporte técnico al trabajo que realiza Participación en el área de Justicia.
- Identificar los temas estratégicos sobre los cuales PC desarrollaría su accionar en el área de Justicia.

- Evaluar la marcha de la justicia y proporcionar elementos que permitan a las estructuras competentes de Participación, definir posiciones en torno al tema.

En su segunda sesión de trabajo, la comisión eligió al doctor Luis Scheker como su coordinador y acordó reunirse dos veces al mes. La Comisión, consultada por el Consejo de Participación Ciudadana, dio sugerencias sobre la ley 173 que regula los canales de comercialización, para responder a una solicitud hecha por la Asociación de Jóvenes Empresarios (ADAE) para que PC interviniera en el tema.

Asimismo la Comisión organizó un conversatorio sobre el recurso de inconstitucionalidad y el papel de la Suprema Corte de Justicia frente al recurso elevado por más de 20 organizaciones de la sociedad civil, declarando inconstitucional la reforma a la Constitución realizada por el Congreso Nacional. Asistieron 87 personas de diversas organizaciones y sectores.

La Comisión de Justicia sostuvo dos encuentros con instituciones haitianas para intercambiar sobre la experiencia de articulación de la sociedad civil para el impulso de la reforma.

Estos encuentros se realizaron el 27 agosto con el IFES en la Universidad Interamericana.



Luis Scheker, Francisco Alvarez y Cándido Simón, durante el conversatorio sobre Recurso de Inconstitucionalidad.



Asistentes al conversatorio sobre el Recurso de Inconstitucionalidad ante la Suprema Corte de Justicia

2.- Comisión de Fortalecimiento Institucional

La Comisión de Fortalecimiento Institucional realizó dieciséis (16) sesiones de trabajo, según consta en las ayudas memorias levantadas en las sesiones realizadas. Estas fueron conocidas por el Consejo Nacional, en cumplimiento del Reglamento Operativo de las Comisiones de Trabajo.

En las sesiones participaron sus miembros: Ramón Tejada Holguín (Coordinador a enero 2002), Lizzie Sánchez (actual coordinadora de la Comisión), Melba Barnett, (miembro del Consejo Nacional), Javier Cabreja (director ejecutivo), Eugenio Castro, Faustino Collado, Magda Acosta, Betty del Villar, José Ceballos y Delfín López.

La agenda fija de las sesiones fue la siguiente:

- a) Lectura de ayuda memoria de la sesión anterior
- b) Informes y seguimiento a acuerdos
- c) Conocimiento de solicitudes de nuevos miembros

- d) Apoyo a la revisión estatutaria
- e) Membresía. Estructura
- f) Otros asuntos de interés

Durante el período, las acciones más relevantes en las cuales estuvo involucrada la Comisión de Fortalecimiento Institucional fueron:

- Organización de la Asamblea Estatutaria, que acordó la readecuación de algunos de los artículos y párrafos del Estatuto de la institución.
- Organización de la Asamblea General Ordinaria.
- Revisión del Reglamento General Interno, a fin de acoplarlo al nuevo Estatuto aprobado en la asamblea de noviembre de 2001.
- Elaboración de una base de datos que nos permitirá obtener mayor información sobre la membresía.
- Creación de una unidad para trabajar de manera exclusiva con lo concerniente al tema membresía.



- Encuentro-taller con miembros que ingresaron durante el período para dar a conocer la visión, misión y acciones de la institución, y conocer sus expectativas y preocupaciones sobre el trabajo realizado por Participación Ciudadana.
- Encuentro entre miembros del Consejo Nacional, pasados coordinadores generales y algunos miembros de pasados consejos, para definir las estrategias de integración de la membresía y el voluntariado a los programas y proyectos de Participación Ciudadana.
- Revisión de la estructura técnico-administrativa de Participación Ciudadana y sugerir los cambios que se requieran para alcanzar una mayor eficacia en la ejecución de los programas y proyectos de la institución, acorde con su situación financiera actual.

La Comisión de Fortalecimiento Institucional ha estado altamente comprometida con las actividades del proceso de Planificación Estratégica que viene realizando Participación Ciudadana para los próximos cinco años.

3.- Análisis Político

Por resolución del Consejo Nacional de Participación Ciudadana, la antigua Comisión de Análisis de Coyuntura pasó a formar parte de la Comisión Política en enero de 2002 y comenzó a denominarse Comisión de Análisis Político.

La comisión es coordinada por Rafael Toribio y está integrada, además, por: *Antonio Isa Conde, Fausto Rosario, Francisco Alvarez, Isidoro Santana, Isis Duarte, Javier Cabreja, José Ceballos, Josefina Padilla, Juan Bolívar Díaz, Luis Minier Montero, Manuel Ortega, Marina Hilario, Melba Barnett, Ramón Tejada Holguín y Vianela Díaz.*

La Comisión de Análisis Político se reúne cada 15 días, los martes, en la sede de Participación Ciudadana. Desde noviembre de 2001 a noviembre de 2002, la comisión celebró 19 sesiones, durante las cuales analizó los temas: Balance del año 2001, corrupción administrativa, informe de la observación del PLD, reforma constitucional y relación sociedad civil-partidos políticos.

Otros temas trabajados por la comisión fueron: elección de los jueces de la Junta Central Electoral,



Javier Cabreja, Francisco Alvarez Valdez, Miriam Díaz, Isis Duarte, Ramón Tejada Holguín y Juan Bolívar Díaz, miembros de la Comisión de Análisis Político, durante una reunión.



informe grupo de trabajo sobre el PRSC, abstención electoral, Policía Nacional y redadas, situación de Venezuela, visita de Jaime David Fernández Mirabal, balance del proceso electoral de 2002, informe consultoría de factibilidad sobre el *Think Tank*.

Muchos de los temas analizados, como reforma constitucional, Policía Nacional, elecciones y

corrupción administrativa, fueron objeto de varias sesiones dentro de la comisión. Mónica Jiménez y Sebastián Barros presentaron el estudio de factibilidad del *Think Tank* en una reunión especial a la que asistieron como invitados Ramonina Brea, Marisela Ramírez y Rosario Espinal



Informe Financiero

Los cuadros de ingresos y gastos distribuidos a los miembros de la Asamblea Ordinaria de Participación Ciudadana, reunida el 25 de enero del 2002, fueron elaborados en base a la auditoría externa realizada por la firma de auditores Deloitte & Touche, Fernández, Santos, González & Asociados correspondiente al período fiscal del 1ro de septiembre del 2001 al 31 de agosto del 2002.

Los cuadros resúmenes anexos reflejan la ejecución de ingresos y gastos del mismo período comparados con el año anterior.

INGRESOS

Los ingresos recibidos correspondiente al período septiembre 2001/agosto 2002 ascendieron a RD\$ 89.5 millones; de ese total un monto de RD\$ 31.7 millones, equivalente a un 35.4 %, provino del acuerdo de cooperación con USAID; 55.1 millones equivalente a 61.6% corresponden a la contrapartida en horas de trabajos voluntarios aportadas por los miembros de Participación Ciudadana que forman parte del Consejo Nacional, el Comité Coordinador, así como los diferentes comités regionales, provinciales y municipales; y los restante RD\$ 2.7 millones equivalente a un 3% provinieron de las cuotas de los miembros y de organizaciones nacionales e internacionales.

Al hacer la comparación de los ingresos con el período anterior (septiembre 00/agosto 2001) se evidencia un aumento de RD\$ 56.6 millones. La razón fundamental de este aumento reside en que el año 2002 fue un año electoral.

EGRESOS

Los gastos del acuerdo de cooperación USAID ejecutados durante el período septiembre 2001/agosto 2002 alcanzaron la suma de RD\$ 33.6 millones lo que significa un 64 % de los RD\$ 52.6 millones que se habían presupuestado.

En el desglose de los gastos realizados se verifica que RD\$ 17.9 millones (53.3% del total) se destinaron a cubrir servicios personales, incluyen sueldos y beneficios sociales del personal fijo, más los honorarios pagados por asistencia técnica local e internacional. Los servicios no personales (servicios públicos, comunicaciones, alquileres etc.) significaron la suma de RD\$ 13.4 millones (39.9% del total), la compra de materiales, suministros e impresos se destinó la suma de RD\$ 2.1 millones (6.2% del total).



PARTICIPACION CIUDADANA
APORTES EN TRABAJO VOLUNTARIO
 (RD\$)

ACTIVIDAD	MONTO APORTADO	
	2002	2001
<u>Programa de Observacion Integral de Procesos Electorales</u>	44,735,065	552,225
Talleres de capacitación	-	255,845
Presentación plan de observación electoral	18,360	-
Observación electoral 16 de mayo del del 2001-2002	43,570,278	-
Seminarios	24,480	202,650
Encuentros con candidatos	257,911	-
Aportes voluntarios	-	93,730
Liderazgo partidos políticos	22,780	-
Encuentro periodístico	17,170	-
Mujer y política	678,495	-
Consulta ciudadana	80,580	-
Comunicaciones (codetel)	65,011	-
<u>Programa de Articulacion de la Sociedad Civil</u>	1,620,510	662,209
Transparencia Gestión Pública	67,835	-
Transparencia Municipal	601,020	-
Reformas Políticas	234,855	-
Articulación Socieda Civil	118,599	-
Seminarios	-	106,735
Aportes voluntarios	-	555,474
Justicia	548,924	-
Derecho Ciudadano	49,277	-
<u>Programa de Educacion y Comunicacion</u>	6,023,455	2,156,920
Descuentos especiales(publicaciones)	655,213	412,881
Talleres educativos	837,444	1,694,346
Tertulias	34,460	49,693
Spot publicitario	4,496,338	-
<u>Fortalecimiento Institucional</u>	2,751,421	2,563,299
Voluntarios Consejo Nacional y Comité Coordinador	960,254	903,079
Voluntarios comisiones	70,671	73,571
Asambleas ordinarias	567,795	550,397
Encuentros	256,455	-
Talleres	84,235	491,561
Aporte Voluntario empleados	812,011	544,691
Total General	55,130,451	5,934,653



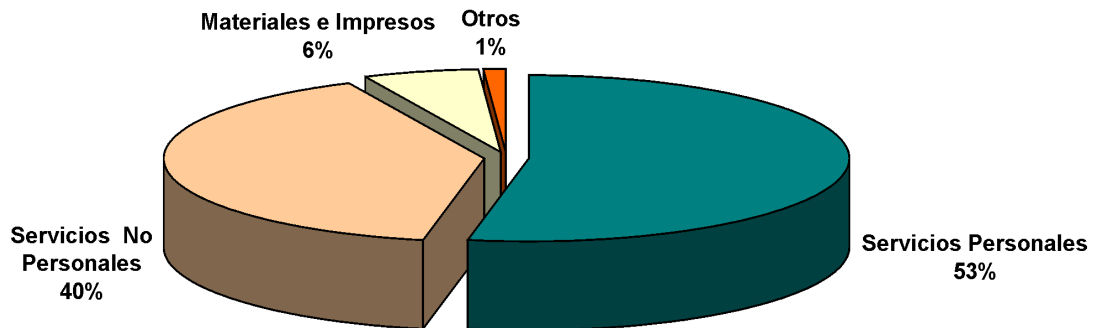
PARTICIPACION CIUDADANA
GASTOS EJECUTADOS PROYECTO AID
PERIODO 1RO. DE SEPTIEMBRE 2001 AL 31 DE AGOSTO DEL 2002
RD\$

CONCEPTO	PRESUPUESTO	EJECUCION	BALANCE	% EJECUTADO
I. Gastos Corrientes (1+2+3)	52,578,382	33,564,492	19,013,890	64
1. Servicios Personales	30,530,489	17,970,921	12,559,568	59
Salarios	15,156,967	12,873,120	2,283,847	85
Beneficios Sociales	5,844,619	1,551,969	4,292,650	27
Honorarios y Asistencia Tecnica	9,528,903	3,545,832	5,983,071	37
2. Servicios no Personales	18,732,947	13,482,629	5,250,318	72
Servicios públicos	283,662	214,493	69,169	76
Comunicaciones	549,780	674,084	(124,304)	123
Viáticos y transporte	4,616,307	3,446,482	1,169,825	75
Alquiler locales	689,414	626,725	62,690	91
Mantenimientos	309,077	429,699	(120,622)	139
Publicidad	3,092,450	2,518,370	574,080	81
Reuniones,encuentros,Talleres y seminarios	9,176,957	5,554,258	3,622,699	121
Suscripciones	15,300	18,518	(3,218)	
3. Materiales y Suminitros	3,314,946	2,110,942	1,204,004	64
Materiales	529,139	443,505	85,634	84
Impresos	2,785,807	1,667,437	1,118,370	60
II. Gastos De Capital	101,694	96,555	5,139	95
Equipos	101,694	96,555	5,139	95
Gastos Totales (I+II)	52,680,076	33,661,047	19,019,029	64



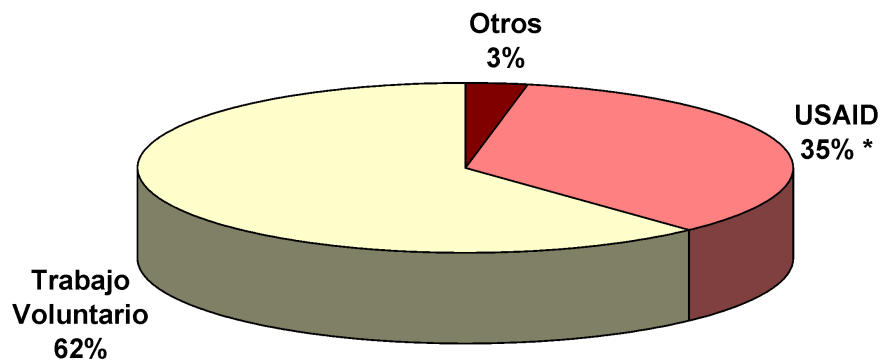
Participación Ciudadana

Gastos ejecutados Programa Acuerdo Cooperación USAID
Período Sept.01/agosto 02

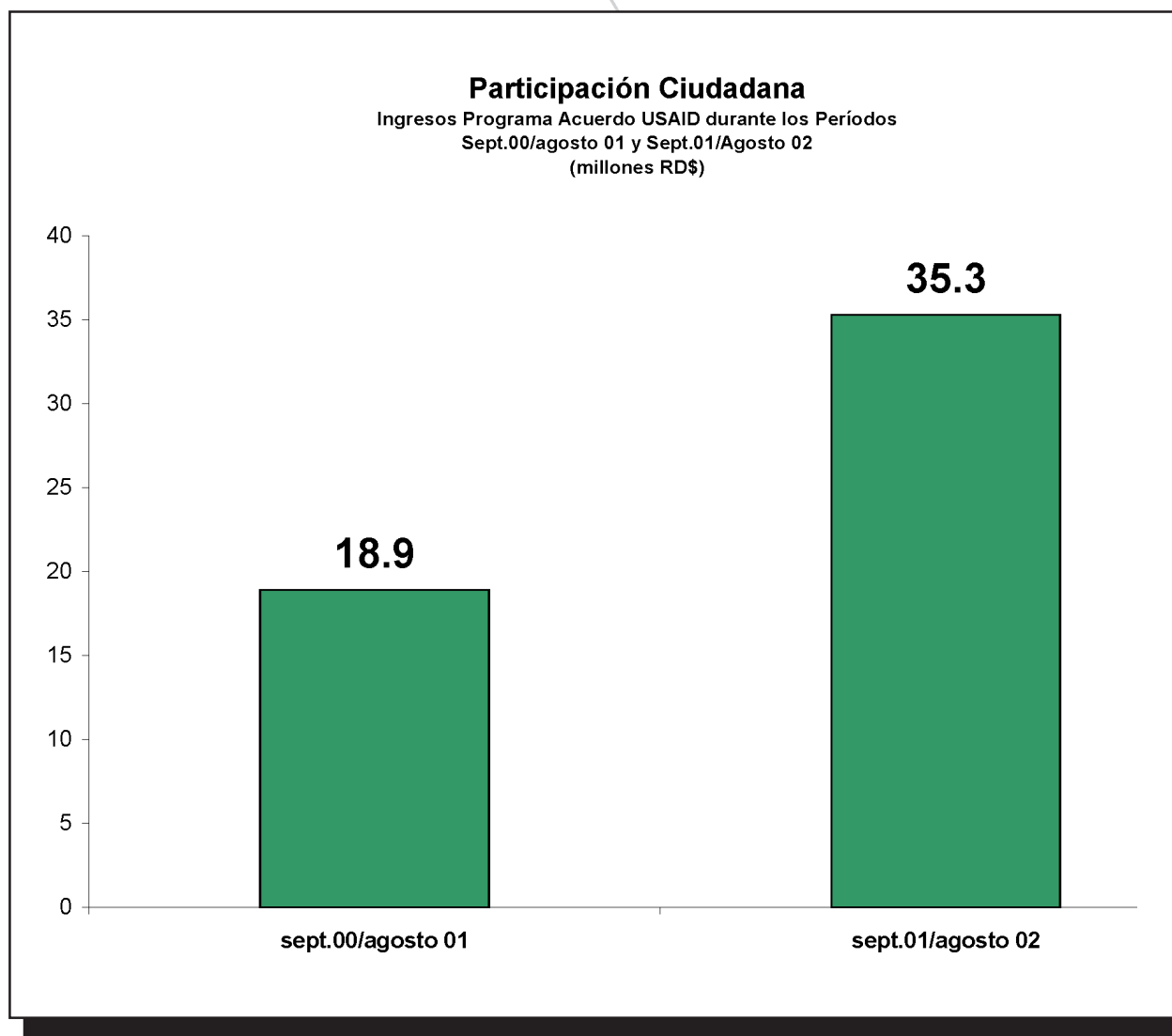


Participación Ciudadana

Ingresos durante el Período
Sept.01/Agosto 02
(millones RD\$)



* Incluye RD\$ 3.5 millones del efectivo disponible al inicio del período.





Participación Ciudadana • Memorias de 2002

2002

2002

Memorias de 2002 • Participación Ciudadana



Auditoría Externa

**Deloitte
& Touche**

PARTICIPACION CIUDADANA

**Estados Financieros por los Años Terminados el
31 de Agosto del 2002 y 2001 e Informe de los
Auditores Independientes**



Deloitte & Touche
Fernández, Santos, González & Asociados
Contadores Públicos Autorizados
Consultores en Finanzas, Sistemas y Tecnología
Edificio Empresarial, 4to Piso
Av. John F. Kennedy No. 16
Santo Domingo, República Dominicana

Telefono : (809) 567-3377
Facsimile : (809) 565-9544
E-mail : info@dttrd.com
Webste : www.dttrd.com

**Deloitte
& Touche**

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Consejo Directivo de Participación Ciudadana

Hemos auditado los estados de situación financiera de Participación Ciudadana al 31 de agosto de 2002 y 2001, y los correspondientes estados de actividades y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la institución. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión basados en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron conducidas de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Esas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener seguridad razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes. Una auditoría incluye el examen, en base a pruebas, de la evidencia soporte de las cifras y las revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y los estimados significativos hechos por la gerencia, así como de la presentación global de los estados financieros. Creemos que nuestras auditorías proveen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros referidos, presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Participación Ciudadana, al 31 de agosto de 2002 y 2001, y los resultados de sus actividades y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de conformidad con normas internacionales de contabilidad.

Deloitte & Touche, F.S.

31 de octubre del 2002



**Deloitte
Touche
Tohmatsu**



PARTICIPACION CIUDADANA

ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA
31 DE AGOSTO DEL 2002 Y 2001
(VALORES EXPRESADOS EN RDS)

	FONDOS 2002			FONDOS 2001		
	PROPIOS	RESTRINGIDOS	TOTAL	PROPIOS	RESTRINGIDOS	TOTAL
ACTIVOS						
Efectivo (Nota 2)	556,744	993,691	1,550,435	66,093	2,709,541	2,775,634
Inversiones (nota 3)	1,633,442	-	1,633,442	1,000,000		1,000,000
Cuentas por cobrar (Nota 4)	151,663	856,089	1,007,752	95,664	128,410	224,074
Mobiliario y equipo (Nota 5)	96,326	-	96,326	123,341		123,341
Total activos	<u>2,438,175</u>	<u>1,849,780</u>	<u>4,287,955</u>	<u>1,285,098</u>	<u>2,837,951</u>	<u>4,123,049</u>
PASIVOS Y ACTIVOS NETOS						
Cuentas por pagar (Nota 6)	538,500	207,430	745,930	7,170	417,879	425,049
Retenciones por pagar (Nota 7)	636	313,954	314,590		151,123	151,123
	<u>539,136</u>	<u>521,384</u>	<u>1,060,520</u>	<u>7,170</u>	<u>569,002</u>	<u>576,172</u>
Activos netos	<u>1,899,039</u>	<u>1,328,396</u>	<u>3,227,435</u>	<u>1,277,928</u>	<u>2,268,949</u>	<u>3,546,877</u>
Total Pasivos y Activos Netos	<u>2,438,175</u>	<u>1,849,780</u>	<u>4,287,955</u>	<u>1,285,098</u>	<u>2,837,951</u>	<u>4,123,049</u>

Vea notas a los estados financieros.



PARTICIPACION CIUDADANA

ESTADOS DE ACTIVIDADES
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE AGOSTO DEL 2002 Y 2001
(VALORES EXPRESADOS EN RDS)

	FONDOS 2002			FONDOS 2001		
	PROPIOS	RESTRINGIDOS	TOTAL	PROPIOS	RESTRINGIDOS	TOTAL
INGRESOS (Notas 8 y 9):						
USAID Acuerdo de Cooperación No. 517-A-00-97-00107-00		31,794,832	31,794,832		11,131,807	11,131,807
UNICEF		1,023,000	1,023,000			
KELLOGG		538,500	538,500			
Banco Mundial		172,278	172,278			
Aportes USAID-Actividades				155,848		155,848
Aportes PAIRE					180,459	180,459
Aportes Participa		13,984	13,984		115,140	115,140
Contribuciones de Contraparte	55,130,451		55,130,451	5,934,653		5,934,653
Donaciones	691,308		691,308	405,163		405,163
Cuotas	58,400		58,400	77,750		77,750
Intereses Ganados	133,442		133,442	100,611		100,611
Otros Ingresos	25,390		25,390	16,537	4,212	20,749
	<u>56,038,991</u>	<u>33,542,594</u>	<u>89,581,585</u>	<u>6,690,562</u>	<u>11,431,618</u>	<u>18,122,180</u>
COSTOS Y GASTOS (Notas 8 y 9):						
Costos incurridos proyecto USAID		33,661,047	33,661,047		15,905,126	15,905,126
UNICEF		754,344	754,344			
Costos incurridos proyecto OXFAM					49,219	49,219
Costos Banco Mundial		1,685	1,685			
Costos PAIRE					180,459	180,459
Costos Participa		8,702	8,702		100,144	100,144
Costos Fundación Ebert		57,369	57,369			
Contrapartida	55,130,451		55,130,451	5,934,653		5,934,653
Gastos generales y administrativos	287,429		287,429	407,664		407,664
	<u>55,417,880</u>	<u>34,483,147</u>	<u>89,901,027</u>	<u>6,342,317</u>	<u>16,234,948</u>	<u>22,577,265</u>
Incremento (Disminución) en activos netos	621,111	(940,553)	(319,442)	348,245	(4,803,330)	(4,455,085)
Activos netos al inicio del año	1,277,928	2,268,949	3,546,877	929,683	7,072,279	8,001,962
Activos netos al final del año	<u>1,899,039</u>	<u>1,328,396</u>	<u>3,227,435</u>	<u>1,277,928</u>	<u>2,268,949</u>	<u>3,546,877</u>

Vea notas a los estados financieros.



PARTICIPACION CIUDADANA

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO AÑOS TERMINADOS EL 31 DE AGOSTO DEL 2002 Y 2001 (VALORES EXPRESADOS EN RDS)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Cambios de activos netos	(319,442)	(4,455,085)
Ajustes para conciliar los cambios de activos netos con el efectivo neto usado en las actividades de operación:		
Depreciación	24,886	31,781
Pérdida en retiro de activo fijo	2,129	-
Cambios netos en activos y pasivos:		
Cuentas por Cobrar	(783,678)	(154,411)
Cuentas por Pagar	484,348	(195,804)
Total de ajustes	<u>(272,315)</u>	<u>(318,434)</u>
Efectivo neto usado en las actividades de operación	<u>(591,757)</u>	<u>(4,773,519)</u>
ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Aumento en inversiones	<u>(633,442)</u>	<u>(350,000)</u>
Efectivo neto usado en las actividades de inversión	<u>(633,442)</u>	<u>(350,000)</u>
DISMINUCION NETA DEL EFECTIVO	(1,225,199)	(5,123,519)
EFFECTIVO AL INICIO DEL AÑO	<u>2,775,634</u>	<u>7,899,153</u>
EFFECTIVO AL FINAL DEL AÑO	<u><u>1,550,435</u></u>	<u><u>2,775,634</u></u>

Vea notas a los estados financieros.



**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE AGOSTO
DEL 2002 Y 2001
(VALORES EXPRESADOS EN RD\$)**

1. ORGANIZACION

Participación Ciudadana es un movimiento cívico no partidista de presión, concertación y vinculación del ámbito social con los poderes públicos. Se constituyó el 31 de octubre de 1993 y obtuvo su personería jurídica el 18 de enero de 1996. Su principal objetivo es promover la articulación en el seno de la sociedad civil e incentivar la participación de los ciudadanos y ciudadanas a fin de lograr las reformas políticas, institucionales y democráticas que requiere la República Dominicana.

Políticas importantes de contabilidad. Las principales políticas usadas por la institución son las siguientes:

- a) **Registros Contables** – La contabilidad se maneja por fondos, lo cual permite segregar las diferentes partidas de activos, pasivos, ingresos, según los programas a los cuales corresponden.
- b) **Inversiones** – Las inversiones se registran al costo.
- c) **Mobiliario y Equipos y su Depreciación** – El mobiliario y equipo se registra al costo. Para el registro de la depreciación se sigue el método establecido en la Ley 11-92 del Código Tributario.
- d) **Transacciones en Moneda Extranjera.** – Las transacciones en moneda extranjera son traducidas a la moneda de curso legal, que es el peso dominicano (RD\$), con base a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción.
- e) **Manejos de Fondos:**
Fondos Propios – Están constituidos por aportaciones de los miembros así como de cualquier

otra donación o aporte recibido para la contrapartida de proyectos, fortalecimiento y capitalización de la entidad.

Fondos Restringidos – Estos fondos están constituidos por donaciones recibidas de instituciones nacionales e internacionales para usos específicos establecidos, y que requieren cuentas separadas previo acuerdo con los donantes.

Los fondos restringidos son los siguientes:

Fondo USAID

Este fondo lo constituye la donación recibida mediante el acuerdo de cooperación No.517-A-00-97-00107-00 concertado con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).

Fondo OXFAM

Donación recibida mediante el acuerdo de cooperación No. DMR-610/A9 concertado con OXFAM Gran Bretaña.

Fondo PAIRE

Convenio de Cooperación entre el PAIRE, Participación Ciudadana y otras organizaciones para realizar el programa de Articulación de la Sociedad Civil en Torno a la Descentralización. El monto total de la cooperación financiera asciende a RD\$210,000.

Fondo PARTICIPA

En fecha 1ero. de agosto del 2000, Participación Ciudadana y la Corporación Participa de Chile, suscribieron un convenio donde Participación Ciudadana es responsable de la coordinación de la estrategia “Proceso de Consulta Nacional” del proyecto “Participación Ciudadana” de la Cumbre de Santiago a la Cumbre de Canadá en República Dominicana. Para dichos fines, la institución recibió un aporte de US\$7,000.



Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

En fecha 2 de agosto del 2001, UNICEF y Participación Ciudadana firmaron una carta de entendimiento, la cual tiene como objetivo general impulsar esfuerzos conjuntos en el fortalecimiento de espacios de cooperación dirigidos a la consolidación del sistema de protección de los derechos de la infancia y la adolescencia y del sistema de administración de justicia de niños, niñas y adolescentes que garantice los derechos de la niñez y adolescencia, en el marco del nuevo paradigma de promoción y protección integral y la promoción de la exigibilidad de estos derechos por parte de los y las ciudadanas. El aporte de UNICEF para este programa es de RD\$1,023,000.

W. K. Kellogg Foundation

En fecha 17 de julio del 2002 la W. K. Kellogg Foundation y la institución firmaron un acuerdo de cooperación para la realización de un Programa cuya finalidad es apoyar el desarrollo de la niñez, facilitando la participación efectiva de las mujeres de barrios pobres en el diseño y desarrollo a nivel nacional en los esfuerzos que en ese sentido desarrolla el Gobierno. El monto de la donación es de US\$30,000.

Banco Mundial

Durante el período la institución y el Banco Mundial suscribieron un acuerdo para la realización del programa Transparencia de la Gestión Municipal, el cual tiene como objetivo fortalecer la cultura y el proceso participativo de la ciudadanía en la gestión de los gobiernos locales. El banco aportó la suma de RD\$172,278 para estos fines.

2. EFECTIVO

Al 31 de agosto del 2002 y 2001, la cuenta de efectivo se desglosa de la siguiente manera:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Fondo Propios:		
Caja general	600	-
Efectivo en banco	<u>556,144</u>	<u>66,093</u>
	<u>556,744</u>	<u>66,093</u>
Fondos Restringidos:		
Caja general/ USAID	21	-
Efectivo en bancos:		
USAID	510,953	2,685,881
PARTICIPA	20,278	14,660
Banco Mundial	170,593	-
UNICEF	273,812	-
Caja Chica / USAID	18,000	9,000
Caja chica- UNICEF	<u>34</u>	<u>-</u>
	<u>993,691</u>	<u>2,709,541</u>
Total efectivo disponible	<u>1,550,435</u>	<u>2,775,634</u>

3. INVERSIONES

Al 31 de agosto del 2002 y 2001, corresponde a inversión en certificados de depósitos a plazo, por un monto de RD\$1,633,442 y RD\$1,000,000, respectivamente, estos devengan intereses entre 11% y 18% anual.

4. CUENTAS POR COBRAR

Las cuentas por cobrar se detallan como sigue:



Fondos Propios:	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Avances pendientes de liquidar	-	266
Funcionarios y empleados	86,908	42,134
Cuentas por cobrar interfondos:		
Fondos USAID	7,386	53,264
Fundación Ebert	<u>57,369</u>	-
	<u>151,663</u>	<u>95,664</u>
Fondos Restringidos:		
Avances pendientes de liquidar - USAID	311,430	121,831
Proveedores - USAID	6,159	6,159
Cuentas por cobrar interfondos:		
Fondos propios	538,500	84
Participa	-	<u>336</u>
	<u>856,089</u>	<u>128,410</u>
	<u>1,007,752</u>	<u>224,074</u>

5. MOBILIARIO Y EQUIPO

La composición del mobiliario y equipo es la siguiente:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Mobiliario y equipo de oficina	57,243	57,243
Equipo de cómputos	108,117	144,548
Otros equipos	113,970	113,970
	<u>279,330</u>	<u>315,761</u>
Depreciación acumulada	<u>(183,004)</u>	<u>(192,420)</u>
	<u>96,326</u>	<u>123,341</u>

Estos mobiliarios y equipos fueron donados a la institución durante el 1998.

6. CUENTAS POR PAGAR

Las cuentas por pagar se detallan como sigue:

Fondos propios:	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Cuentas por pagar interfondos:		
Kellogg Foundation	538,500	-
Participa	-	336
Fondo USAID	-	84
Proveedores	-	<u>6,750</u>
	<u>538,500</u>	<u>7,170</u>
Fondos restringidos:		
Cuentas por pagar interfondos:		
Fondo USAID	7,386	-
Fundación Ebert	57,369	-
Fondos propios	-	53,265
Proveedores USAID	<u>142,675</u>	<u>364,614</u>
	<u>207,430</u>	<u>417,879</u>
	<u>745,930</u>	<u>425,049</u>

7. RETENCIONES POR PAGAR

Corresponden a intereses ganados pendientes de reembolso a la USAID.

8. DONACIONES Y EJECUCION FONDOS PROPIOS

A. Ingresos

Durante el 2002 y 2001, Participación Ciudadana aportó la suma de RD\$55,130,451 y RD\$5,934,653 respectivamente como contrapartida, correspondiente al trabajo voluntario de ciudadanos que participan en los diferentes programas y talleres, así como de los miembros del Comité Coordinador y del Consejo Nacional de la entidad.

Dentro de las donaciones recibidas de terceros, el fondo obtuvo las siguientes:



	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Donaciones empresariales	20,000	8,000
Donaciones recibidas	<u>671,308</u>	<u>397,163</u>
de personas	<u>691,308</u>	<u>405,163</u>

B. Ejecución

Durante los años 2002 y 2001, los gastos generales cubiertos con fondos propios se detallan a continuación:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Honorarios	4,870	11,666
Beneficios sociales	13,750	51,747
Atenciones al personal	105,424	-
Reuniones y hospitalidad	84,598	133,480
Depreciación	24,886	31,781
Viáticos y transporte	17,701	8,010
Material gastable y educativo	16,994	43,972
Comunicaciones	2,513	92,000
Cargos bancarios	2,085	-
Encuentros	7,000	14,142
Aportes a instituciones	-	6,300
Otros	<u>7,608</u>	<u>14,566</u>
	<u>287,429</u>	<u>407,664</u>

9. DONACIONES Y EJECUCION FONDOS RESTRINGIDOS

A. Donaciones

Aportes USAID

Durante el 2002 y 2001, la entidad recibió como aportes de la USAID la suma de RD\$31,794,832 y RD\$11,131,807 respectivamente. Estos aportes corresponden a la ejecución del Proyecto Democratización de la Cultura y las Prácticas Políticas de la República Dominicana según convenio entre las partes.

Aportes UNICEF

La institución recibió de UNICEF como aportes durante el período la suma de RD\$1,023,000, para el desarrollo de un programa conjunto de protección de los derechos de la infancia y la adolescencia.

Aportes W. K. KELLOGG FOUNDATION

En el 2002, la institución recibió el importe de RD\$538,500 de la referida Fundación, para la puesta en marcha de un programa a favor del desarrollo de la niñez.

Aportes Banco Mundial

Durante el 2002, la institución recibió del Banco la suma de RD\$172,278, para la realización del programa “Transparencia de la Gestión Municipal”.

Aportes PAIRE

Durante el 2001, la entidad recibió del PAIRE la suma de RD\$180,459 para ejecutar el programa de “Articulación de la Sociedad Civil en torno a la Descentralización”.

Aportes PARTICIPA

Durante el año 2002 y 2001, Participación Ciudadana recibió de la organización Participa de Chile la suma de RD\$13,984 y RD\$115,140 respectivamente, para la coordinación de la estrategia “Proceso de Consulta Nacional” de la Cumbre de Santiago a la Cumbre de Canadá en República Dominicana.

B. Ejecución

Costos USAID

Durante los años 2002 y 2001, los costos incurridos en la ejecución del Programa de Democratización de la Cultura y las Prácticas Políticas de la República Dominicana fueron los siguientes:



	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Programa de observación integral de procesos		
Electoral	15,625,924	2,852,064
Programas de articulación sociedad civil	5,315,264	3,119,688
Programa de educación ciudadana y comunicación	5,898,214	4,343,337
Programa de fortalecimiento institucional	6,821,645	5,590,037
	<u>33,661,047</u>	<u>15,905,126</u>

Costos UNICEF

Durante el año 2002, los costos incurridos en el programa auspiciado por UNICEF, fueron los siguientes:

Honorarios	377,130
Gastos de viajes	85,608
Reuniones y eventos	198,937
Equipos	46,645
Materiales	36,511
Otros	<u>9,513</u>
	<u>754,344</u>

Costos OXFAM

Durante el año 2001, los costos incurridos en la ejecución del Programa Foro Ciudadano: La Sociedad Civil Frente a las Elecciones Nacionales fueron los siguientes:

Honorarios	20,000
Alquiler del local	6,400
Alquiler de equipos	5,000
Impresos	<u>17,819</u>
	<u>49,219</u>

Costos PAIRE

Durante el año 2001, los costos incurridos en la ejecución del programa de Articulación de la Sociedad Civil en Torno a la Descentralización, fueron los siguientes:

Honorarios	115,650
Reuniones y eventos	<u>64,809</u>
	<u>180,459</u>

Costos PARTICIPA

Los costos incurridos en la ejecución del programa "Participación Ciudadana : de la Cumbre de Santiago a la Cumbre de Canadá en República Dominicana, fueron los siguientes:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Honorarios profesionales	-	24,856
Viáticos y transporte	8,702	18,395
Encuentros	-	<u>56,893</u>
	<u>8,702</u>	<u>100,144</u>

Costos Fundación EBERT

Los costos incurridos durante el 2002, fueron como sigue:

Foros	47,569
Talleres	<u>9,800</u>
	<u>57,369</u>